



Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

Z á p i s n i c a

**z 5. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
volebného obdobia 2010 – 2014, ktoré sa konalo 25. októbra 2011
v konferenčnej miestnosti trnavskej radnice**

Z á p i s n i c a

**z 5.. riadneho zasadnutia Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
volebného obdobia 2010 -2014,
konaného 25. októbra 2011 v konferenčnej sále trnavskej radnice**

Prítomní: 31 poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
Ing. Vladimír Butko, primátor mesta
Ing. Rudolf Holkovič, hlavný kontrolór
Mgr. Igor Keleši, náčelník Mestskej polície mesta Trnava
Ing. Hana Dienerová, prednostka Mestského úradu v Trnave
10 vedúcich odborov mestského úradu
vedúci kancelárie primátora mesta
5 riaditeľov organizácií a spoločností zriadených mestom
8 riaditeľov ZŠ, ZŠ s MŠ, ZUŠ, CVČ
6 občanov
zapisovateľka

Program:

- a/ Otvorenie
- b/ Určenie overovateľov, zloženie pracovného predsedníctva, voľba návrhovej komisie, schválenie programu rokovania
- 1.1 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 374 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Trnava na príslušný kalendárny rok v znení VZN č. 379
- 1.2 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 381, ktorým sa určuje metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Trnava
- 2.1 Rozpočet mesta Trnavy na rok 2011
2. aktualizácia rozpočtu mesta Trnavy na rok 2011, vyhodnotenie plnenia rozpočtu za 1. polrok a monitorovacia správa za 1. polrok
- 3.1 Povolenie spracovania zmien Územného plánu mesta Trnava a Územného plánu Centrálnej mestskej zóny
- 3.2 Zadanie Urbanistickej štúdie „Obytná zóna IBV Trnava – Za traťou III/B“ - schválenie
- 3.3 Urbanistická štúdia „IBV Pekné pole IV., Trnava“ - schválenie
- 3.4 Zadanie Urbanistickej štúdie „Pekné pole IV/B, Trnava“ - schválenie
- 4. Majetkové záležitosti
- 5.1 Informatívna správa o činnosti Automobilového klastra – západné Slovensko
- 5.2 Výmena zástupcu mesta v štatutárnom orgáne záujmového združenia právnických osôb Automobilový klaster – západné Slovensko
- 5.3 Založenie nadácie
/Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza + Trnavský samosprávny kraj + Mesto Trnava/
- 6.1 Návrh na výnimky z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava
- 7.1 Správa o priebehu a konečné zúčtovanie Dní zdravia 2011
- 8.1 Informácia o vybavení petície proti výstavbe „Obchodného centra“ v areáli Mestskej polikliniky v Trnave, na Starohájskej ulici č. 2

- 9.1 Informatívna správa o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom v meste Trnava
 - 10.1 Informatívna správa o kontrolách ukončených v mesiaci september 2011
 - 11.1 Spolufinancovanie projektu „Rekonštrukcia priemyselného parku v Trnave za účelom rozvoja cezhraničných služieb pre podnikateľov“
 - 12.1 Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je v intervale od 18.08.2011 do 05.10.2011
 - 13. Rôzne
 - 13.1 Návrh výmeru cestovného pre mestskú autobusovú dopravu
 - 14. Interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
 - 15. Rekapitulácia uznesení
- Z á v e r

5. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava vo volebnom období 2010 – 2014 otvoril a viedol Ing. Vladimír Butko, primátor mesta. Na rokovaní privítal poslancov mestského zastupiteľstva a ostatných prizvaných.

Primátor mesta skonštatoval, že na rokovaní je prítomných 30 poslancov mestského zastupiteľstva (v priebehu rokovania sa počet zvýšil na 31).

Za overovateľov zápisnice z 5. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva boli určení poslanci mestského zastupiteľstva, Mgr. Agnesa Petková a Mgr. Marcel Behro.

Overovatelia zápisnice MUDr. Angela Štefániková a Ing. Jozef Alchus, poslanci mestského zastupiteľstva overili zápisnicu zo 4. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva, ktoré sa konalo 6. septembra 2011. Overovatelia zápisnicu podpísali, keďže zachytila obsah rokovania v celom rozsahu.

Do pracovného predsedníctva októbrového zasadnutia mestského zastupiteľstva mestská rada určila poslancov mestského zastupiteľstva, Mgr. Mariana Rozložníka a PhDr. Jána Žitňanského.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva boli do pracovného predsedníctva primátorom mesta ďalej určení poslanci, Ing. Eva Zatková a Ing. Jozef Pobiecký.

Mestská rada mesta Trnava za predsedu návrhovej komisie odporučila poslankyňu mestského zastupiteľstva Ing. Kvetoslavu Tibenskú.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva boli primátorom mesta do návrhovej komisie navrhnutí členovia JUDr. Veronika Gašparíková a Ing. Jozef Alchus.

Pripomienky a ďalšie návrhy na zloženie návrhovej komisie neboli vznesené.

Hlasovaním (za 27, proti 0, zdržali sa 2, nehlasoval 0) bolo zloženie návrhovej komisie v zmysle návrhu schválené.

Mestská rada mesta Trnava na svojom zasadnutí 18. októbra 2011 odporučila nasledovné úpravy programu rokovania mestského zastupiteľstva :

a/ stiahnuť

Materiál č. 3.3 - Urbanistická štúdia „IBV Pekné pole IV., Trnava“ - schválenie

Dôvod:

Materiál dopracovať v zmysle rozpravy z rokovania mestskej rady a následne ho predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva, ktoré sa bude konať 13.12.2011.

b/ stiahnuť

Materiál č. 3.4 - Zadanie Urbanistickej štúdie Pekné pole IV/B – schválenie

Dôvod:

Materiál dopracovať v zmysle rozpravy z rokovania mestskej rady a následne ho predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva, ktoré sa bude konať 13.12.2011.

c/ stiahnuť

Materiál č. 4.1 - Návrh na započítanie a odpustenie pohľadávky Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

Dôvod:

Nevysporiadaná záležitosť kamerového systému z dôvodu nezačatia plánovanej rekonštrukcie Futbalového štadióna A. Malatinského. Po doriešení zmluvného vzťahu bude spracovaný nový návrh, ktorý bude predmetom rokovania mestského zastupiteľstva 13.12.2011.

d/ stiahnuť

Materiál č. 4.3 - Schválenie odpredaja bytov a súťažných podmienok obchodných verejných súťaží o najvhodnejší návrh kúpnej zmluvy na predaj bytov

Dôvod:

Možnosť poskytnutia predmetných bytov na riešenie náhradného bývania pre nájomníkov objektu Kapitulská č. 3, ktorý v zmysle spracovaného posudku je v zlom technickom stave.

e/

stiahnuť

Materiál č. 5.3 - Založenie nadácie /Rímskokatolícka cirkev v zastúpení Trnavskou arcidiecézou + Trnavský samosprávny kraj + Mesto Trnava/

Dôvod:

V súvislosti s nadáciou je potrebné doriešiť viaceré záležitosti, preto sa o materiáli bude rokovať na niektorom z ďalších rokovaní mestského zastupiteľstva.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva boli poslancami vznesené nasledujúce pripomienky k návrhu programu rokovania :

Mgr. Lančarič - predložil návrh na stiahnutie materiálu č. 13.1 – „Návrh výmeru cestovného pre mestskú autobusovú dopravu“, nakoľko tento návrh neprerokovala Komisia dopravy a verejnospoločenských služieb MZ a nedala k nemu stanovisko. Uviedol, že keď sa zvyšovalo cestovné v Bratislave, musela pred rozhodnutím zastupiteľstva návrh prekonať komisia. Odporučil dodržať tento legislatívny postup. Doručený materiál navrhol dopracovať a predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva 13.12.2011. Skonštatoval, že materiál bol nedostatočne spracovaný, chýbajú v ňom fakty a dôvody pre rozhodnutie poslancov.

Ing. Stanko, prvý zástupca primátora mesta – uviedol, že návrh na stiahnutie materiálu č. 13.1 podáva tiež, keďže neprebehla optimalizácia mestskej autobusovej dopravy a tiež neprebehli rokovania so SAD Trnava a.s. Materiál odporučil predložiť na rokovanie mestského zastupiteľstva až po doriešení optimalizácie a rokovaní so SAD Trnava a.s.; na niektoré z budúcich rokovaní mestského zastupiteľstva.

Ing. Butko, primátor mesta – zhrnul návrhy odporúčené mestskou radou a návrhy poslancov na rokovaní mestského zastupiteľstva. Návrhy predložené poslancami na rokovaní sa odlišovali len v termíne opätovného predloženia materiálu na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Mgr. Lančarič – sa stotožnil s obsahom návrhu Ing. Stanka.

Následne sa o návrhoch hlasovalo.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) boli prijaté odporúčania mestskej rady k programu rokovania.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bol prijatý návrh Ing. Stanka, prvého zástupcu primátora mesta na stiahnutie materiálu č. 13.1 z rokovania a jeho opätovné predloženie po doriešení optimalizácie a rokovaní so SAD Trnava a.s.; na niektoré z budúcich rokovaní mestského zastupiteľstva.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bol schválený celkový program rokovania októbrového zasadnutia mestského zastupiteľstva.

Postupne boli prerokované materiály v zmysle schváleného programu rokovania, ku ktorým spravodajcovia mestskej rady pred rozpravou predložili spravodajskú správu.

Materiál č. 1.1

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 374 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Trnava na príslušný kalendárny rok v znení VZN č. 379

Spravodajca MR: Ing. Kvetoslava Tibenská

Vzhľadom na pripravované navýšenie položky rozpočtu „Školské kluby pri ZŠ“ dôjde k zmene výšky dotácie na žiaka školského klubu v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta. V zmysle § 6 odsek 12, písm. g), zákona 596/2011 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je potrebné zapracovať uvedenú zmenu do systému financovania cirkevných a súkromných škôl. Z uvedeného vyplýva, že obec je povinná poskytnúť zriaďovateľovi cirkevnej a súkromnej základnej umeleckej školy, cirkevnej a súkromnej materskej školy, cirkevného a súkromného školského zariadenia dotáciu vo výške najmenej 88 % z dotácie na žiaka základnej umeleckej školy, poslucháča jazykovej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti obce.

Dotácia na žiaka v školskom klube v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta sa zvyšuje z 357,82 eur na 365 eur. Potreba navýšenia finančných prostriedkov vznikla z dôvodu nárastu počtu detí a s tým súvisiace navýšenie počtu oddelení školských klubov. Požiadavka na navýšenie bežných výdavkov v školských kluboch v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta bola vykrytá z rezervy na záujmové vzdelávanie vo výške 9 625 eur.

V Školskom klube pri ZŠ A. Merici sa dotácia na žiaka zvyšuje z 315 eur na 321,20 eur. Navýšenie dotácie pre Školský klub pri ZŠ A. Merici je súčasťou II. aktualizácie rozpočtu Mesta Trnava program 9 - Školstvo a vzdelávací systém a predstavuje sumu 1 116 eur.

Stanovisko Mestskej školskej rady mesta Trnava, ktorá zobrala návrh na vedomie, spravodajkyňa mestskej rady odprezentovala na rokovaní mestského zastupiteľstva.

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia bol zverejnený v zmysle § 6 ods. 3 a 4 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia č. 154, ktorým sa určuje postup pri prijímaní a vyhlasovaní VZN v znení VZN č. 176 a VZN č. 216.

Návrh VZN bol zverejnený v termíne od 04.10.2011 do 14.10.2011.

V určenej lehote neboli k nemu uplatnené pripomienky /viď. tabuľka na vyhodnotenie pripomienok, ktorá je súčasťou materiálov/.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 165, ktorým bolo schválenie VZN č. 388 v zmysle predloženého materiálu.

Materiál č. 1.2

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 381, ktorým sa určuje metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Trnava

Spravodajca MR: Ing. Kvetoslava Tibenská

Mesto Trnava kontinuálne venuje mimoriadnu pozornosť rozvíjaniu a skvalitňovaniu mládežníckych, kultúrnych, vzdelávacích, športových aktivít, aktivít z oblasti ekológie

i zdravého životného štýlu a zdravotne postihnutých. Jednotlivé oblasti mesto Trnava už niekoľko rokov podporuje formou poskytovania dotácií . Dotácie sú poskytované v zmysle VZN č. 381, ktorým sa určuje metodika poskytovania dotácií z rozpočtu mesta Trnava. V súvislosti s poskytovaním dotácií vznikol podnet, na základe ktorého bol prehodnotený spôsob spracovávania a schvaľovania dotácií. V tejto súvislosti sa odporúča zmeniť a doplniť článok 4 VZN č. 381, ktorý definuje kompetencie pri schvaľovaní dotácií. Predložený návrh poskytne komplexnejší a transparentnejší prehľad o celkovej sume dotácií odporúčaných a následne poskytnutých jednému subjektu zo všetkých oblastí pre dotácie. Zároveň budú na základe celkovej odporúčenej sumy dotácie predložené na schválenie do mestskej rady alebo mestského zastupiteľstva. Pri tejto úprave fungovania administratívneho mechanizmu je zároveň navrhnutá úprava finančných limitov pre jednotlivé schvaľovacie orgány – primátor, mestská rada a mestské zastupiteľstvo.

Súčasne sa predkladá návrh na doplnenie novej oblasti - „obnova kultúrnych pamiatok a pamätihodností obce“ s odvolaním na zákon č. 49/ 2002 Z. z. o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov. Na základe § 7 ods. 4 zákona č. 583/ 2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov môže obec poskytnúť dotácie za podmienok ustanovených všeobecne záväzným nariadením aj na podporu všeobecne prospešných alebo verejnoprospešných účelov. Keďže tieto všeobecne prospešné alebo verejne prospešné účely zákon v odkaze pod čiarou vymenúva len demonštratívne v záujme zachovania kultúrneho dedičstva možno za tieto účely považovať aj dotácie zamerané na obnovu kultúrnych pamiatok a pamätihodností mesta.

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia bol zverejnený v zmysle § 6 ods. 3 a 4 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia č. 154, ktorým sa určuje postup pri prijímaní a vyhlasovaní VZN v znení VZN č. 176 a VZN č. 216.

Návrh VZN bol zverejnený v termíne od 04.10.2011 do 14.10.2011.

V určenej lehote bola k nemu uplatnená 1 pripomienka /viď. tabuľka na vyhodnotenie pripomienok/.

Mestská rada mesta Trnava rokovala o pripomienke a hlasovaním odporučila pripomienku č. 1 Komisie mládeže a športu k doplneniu nového odseku 2 do čl. 1 /a následným prečíslovaním nasledujúcich odsekov/ akceptovať.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez ďalších pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 28, proti 1, zdržali sa 2, nehlasoval 0) bola prijatá pripomienka č. 1 Komisie mládeže a športu MZ k doplneniu nového odseku 2 do čl. 1.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 166, ktorým bolo schválenie VZN č. 389, podľa predloženého návrhu a so zapracovaním schválenej pripomienky.

Materiál č. 2.1

Rozpočet mesta Trnavy na rok 2011

2. aktualizácia rozpočtu mesta Trnavy na rok 2011, vyhodnotenie plnenia rozpočtu za 1. polrok a monitorovacia správa za 1. polrok

Spravodajca MR: Ing. Kvetoslava Tibenská

V súlade s § 11, ods. 4, písm. b zákona 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bola na

rokovanie mestského zastupiteľstva predkladaná správa o plnení rozpočtu za 1. polrok 2011, monitorovacia správa o plnení merateľných ukazovateľov a 2. aktualizácia rozpočtu mesta Trnava na rok 2011.

Rozpočet mesta Trnava na rok 2011 bol schválený uznesením MZ č. 972/2010 23. 11. 2010. Uznesením MZ č. 93/2011 bola schválená jeho 1. Aktualizácia a ďalej bol upravovaný na základe rozpočtových opatrení štátu a rozpočtových opatrení prijatých na základe rozpočtových pravidiel mesta Trnava schválených v mestskom zastupiteľstve.

Polročné plnenie rozpočtu v bežných príjmoch a bežných výdavkoch je na úrovni 50% ročného rozpočtu. Nízke plnenie cca 12% je v kapitálovom rozpočte, čo súvisí jednak s realizáciou investičných akcií, ktoré boli v 1. polroku len začaté, prípadne prebiehal výber dodávateľa a gro investičných prác bude vykonaných v 2. polroku a tiež s časovým posunom pri niektorých veľkých projektoch financovaných z fondov Európskej únie (napr. rekultivácia skládky Boleráz, zariadenie na zhodnocovanie odpadov).

Predkladaná 2. aktualizácia rozpočtu reflektuje na doterajší vývoj v príjmovej a výdavkovej časti rozpočtu a predpokladaný vývoj do konca roka. Zmeny v príjmovej a výdavkovej časti sa dotýkajú predovšetkým projektov financovaných z grantových zdrojov a tiež zvýšenia bežných výdavkov v jednotlivých programoch, hlavne v doprave, odpadovom hospodárstve, verejnom osvetlení a školstve.

Predkladaným návrhom 2. aktualizácie rozpočtu mesta Trnava na rok 2011 nevzniká požiadavka na doplnenie zdrojov do rozpočtu mesta.

Finančná komisia MZ súhlasila s predloženým materiálom a odporučila ho schváliť v predloženej znení bez výhrad.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s opravou technickej chyby na str. 5-2/1/178, t. j. opraviť nesprávne uvedený rok v texte názvu tabuľky „Zdroje financovania v roku 2011...“.

Po rokovaní mestské rady spracovateľ materiálu požiadala ešte o opravu technickej chyby na str. 5-2/1/42 v časti 3.1 Bežné výdavky, odvoz VKK z firiem – v poslednom stĺpci miesto sumy „218 400“ uviesť sumu „25 000“.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Odporúčania mestskej rady mali charakter technickej pripomienky, preto sa o nich osobitne nehlasovalo.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 167, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie vyhodnotenie plnenia rozpočtu za 1. polrok 2011 a schválilo 2. aktualizáciu rozpočtu mesta na rok 2011 v zmysle predloženého materiálu.

Materiál č. 3.1

Povolenie spracovania zmien Územného plánu mesta Trnava a Územného plánu Centrálnajestskej zóny

Spravodajca MR: PhDr. Peter Náhlík, PhD.

Orgán územného plánovania - mesto Trnava obstaráva územnoplánovacia dokumentáciu a v zmysle § 30 zákona č. 50/1976 Zb. je povinný sledovať, či sa nezmenili územno-technické, hospodárske a sociálne predpoklady, na základe ktorých bola navrhnutá koncepcia územia. Ak dôjde k zmene predpokladov, orgán územného plánovania prostredníctvom odboru územného rozvoja a koncepcií obstará doplnok, zmenu alebo úpravu územného plánu. Územný plán mesta Trnava (Aktualizované znenie rok 2009) bol spracovaný v zmysle platnej legislatívy a metodiky a na základe výsledkov verejného prerokovania bol schválený mestským zastupiteľstvom uznesením č. 705 15.12.2009, záväzná časť bola vyhlásená Všeobecne záväzným nariadením č. 345.

Územný plán centrálnajestskej zóny Trnava bol spracovaný v zmysle platnej legislatívy a metodiky a na základe výsledkov verejného prerokovania bol schválený

mestským zastupiteľstvom 28.06.1994 (VZN č. 57). Od jeho schválenia bolo zrealizovaných viacero zmien, samotná zmena Územného plánu Centrálnajestskej zóny Trnava - Zmena CMZ 01/2008 – Komerčno-športové centrum A. Malatinského bola schválená 30.6.2008 uznesením MZ č. 578, záväzná časť vyhlásená VZN č. 334. Mesto Trnava zabezpečuje legislatívne prerokovania a schvaľovania zmien, doplnkov a úprav podľa potrieb mesta alebo na základe žiadosti iných subjektov. Povolenie na spracovanie zmien schvaľuje mestské zastupiteľstvo.

Súčasťou predkladaného materiálu sú nasledovné zmeny:

1. Zmena ÚPN F/2011 a zmena Územného plánu centrálnajestskej zóny – zmena ÚPN CMZ B/2011 Štadión Antona Malatinského

Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor územného rozvoja a koncepcií podáva povolenie o spracovanie predmetných zmien ÚPN a ÚPN CMZ, nakoľko švajčiarsky investor, ktorého zámerom bolo prestavať Štadión A. Malatinského ustúpil od svojho zámeru. Zmeny v územných plánoch ÚPN a CMZ v roku 2008 boli realizované na základe podkladov od tohto investora. V súčasnosti však je zámerom mesta realizovať prestavbu štadióna v pôvodnom mieste, s prístavbou obchodných priestorov prepojených do parkoviska pri amfiteátri a nezasahovať do plochy pri nákupnom centre Billa. V zmysle vyššie uvedených skutočností mestský úrad odporučil odsúhlasiť povolenie spracovania zmeny ÚPN F/2011 a zmeny Územného plánu centrálnajestskej zóny – zmena ÚPN CMZ B/2011 Štadión Antona Malatinského. Povolenie spracovania zmien bolo prerokované v Komisii stavebnej, územného plánovania a kultúrnych pamiatok MZ 5.10.2011, ktorá povolenie spracovania zmeny odporučila.

2. Zmena G/2011 – Plochy a bloky zariadení športu, rekreácie a cestovného ruchu v lokalite Medziháje

V súčasnosti mesto vytvára predpoklady pre športovo-rekreačné vyžitie obyvateľov mesta a pripravuje využitie pozemkov v lokalite Medziháje na tento účel. V platnom územnom pláne je plocha v lokalite Medziháje zadefinovaná v záväznej časti ako plochy a bloky zariadení športu, rekreácie a cestovného ruchu, avšak nie je zahrnutá medzi verejnoprospešnými stavbami. Vzhľadom na túto skutočnosť je potrebné zaradiť plochy medzi verejnoprospešné stavby, pre ktoré okrem iného odpadá aj povinnosť platiť odvody za vyňatie z poľnohospodárskeho pôdneho fondu. Mestský úrad odporučil odsúhlasiť povolenie spracovania tejto zmeny. Povolenie spracovania zmeny bolo prerokované v Komisii stavebnej, územného plánovania a kultúrnych pamiatok MZ 5.10.2011, ktorá ho odporučila schváliť.

V prípade povolenia budú spracované návrhy jednotlivých zmien a realizovaný proces verejnoprávneho prerokovania. Po prerokovaní a doručení záverečného kladného stanoviska budú zmeny predložené na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s nasledovnými odporúčaniami:

a/ na str. 3/2/1/2 návrhu uznesenia akceptovať alternatívu A. - povolenie spracovania zmeny Územného plánu mesta Trnava F/2011 a zmeny Územného plánu CMZ B/2011 Štadión Antona Malatinského avšak len v ploche č. 1 a č. 2 /pri ploche č. 3 pri nákupnom centre Billa nedochádza k zmene/

b/ na str. 3/2/1/2 návrhu uznesenia akceptovať alternatívu A - povolenie spracovania zmeny Územného plánu mesta Trnava G/2011 Plochy a bloky zariadení športu, rekreácie a cestovného ruchu v lokalite Medziháje

c/ na str. 3/2/1/3 dôvodovej správy úprava časti textu v 5. ods. nasledovne:

...Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor územného rozvoja a koncepcií podáva povolenie o spracovanie predmetných zmien ÚPN a ÚPN CMZ, nakoľko vypršala platnosť „Memoranda ...“ uzatvoreného medzi Mestom Trnava a švajčiarskym investorom. Zmeny v územných plánoch ÚPN a CMZ v roku 2008 boli realizované na základe podkladov od tohto investora. V súčasnosti však je zámerom mesta realizovať prostredníctvom súkromného investora prestavbu štadióna v pôvodnom mieste, s prístavbou obchodných

priestorov prepojených do parkoviska pri amfiteátri a nezasahovať do plochy pri nákupnom centre Billa.

d/ poslancom distribuovať novú prílohu – snímku na str. 3/2/1/6, na ktorej budú číselne označené jednotlivé plochy súvisiace so zmenou F/2011 a B/2011.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté odporúčanie mestskej rady k predkladaným alternatívam a úprave textu.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 168, ktorým bolo povolené spracovanie zmeny územného plánu F/2011 a CMZ B/2011 Štadióna Antona Malatinského v ploche č. 1 a ploche č. 2 a povolenie spracovania zmeny územného plánu G/2011 v lokalite Medziháje.

Materiál č. 3.2

Zadanie urbanistickej štúdie „Obytná zóna IBV Trnava – Za traťou III/B“ – schválenie

Spravodajca MR: PhDr. Peter Náhlik, PhD.

Podľa § 4 zákona č. 50/1976 Zb. rieši urbanistická štúdia čiastkové problémy v území. Obstaráva ju spravidla orgán územného plánovania. Môže ju však prostredníctvom odborne spôsobilej osoby obstaráť každý, kto prejaví o jej obstaranie záujem. Obsah a rozsah urbanistickej štúdie sa určuje v jej zadaní, na ktoré dáva súhlas orgán územného plánovania, ktorý garantuje štátne, regionálne, resp. komunálne záujmy. Po odsúhlasení zadania bude spracovaná urbanistická štúdia, ktorá bude následne verejnoprávne prerokovaná a schválená v mestskom zastupiteľstve a po spracovaní bude slúžiť ako podklad pre spracovanie dokumentácie pre územné rozhodnutie. Návrh zadania bol prezentovaný na komisii Stavebnej, územného plánovania a kultúrnych pamiatok, ktorá materiál zobrala na vedomie a jednohlasne odporučila materiál schváliť v mestskom zastupiteľstve.

Zadanie urbanistickej štúdie „Obytná zóna IBV Trnava – Za traťou III/B“ bolo spracované v rozsahu textovej a tabuľkovej časti a časti grafickej.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 27, proti 0, zdržali sa 4, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 169 k schváleniu zadania urbanistickej štúdie „Obytná zóna IBV Trnava – Za traťou III/B.“

Materiál č. 3.3

Urbanistická štúdia „IBV Pekné pole IV., Trnava“ – schválenie

Spravodajca MR: PhDr. Peter Náhlik, PhD.

Podľa § 4 zákona č. 50/1976 Zb. rieši urbanistická štúdia čiastkové problémy v území. Obstaráva ju spravidla orgán územného plánovania. Môže ju však prostredníctvom odborne spôsobilej osoby obstaráť každým kto prejaví na jej obstaranie záujem. Obsah a rozsah urbanistickej štúdie sa určuje v jej zadaní, na ktoré dáva súhlas orgán územného plánovania, ktorý garantuje štátne, regionálne, resp. komunálne záujmy. O obstaranie urbanistickej štúdie „IBV Pekné pole IV, Trnava“ požiadala spoločnosť United Industries, a.s., ako vlastníčk predmetných pozemkov a investor navrhovanej zástavby.

Po spracovaní bola Urbanistická štúdia „IBV Pekné pole IV, Trnava“ prerokovaná v zmysle platnej legislatívy (zákon č. 50/1976 Zb., v znení zákona č. 237/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v dňoch 26.8.2011 – 24.9.2011. Pripomienky vznesené na verejnoprávnom prerokovaní, ako aj písomne doložené na odbore územného rozvoja a

konceptií boli prerokované s budúcim investorom, spracovateľom urbanistickej štúdie, ako aj s vlastníkmi susedných pozemkov na rokovaníach, ktoré sa uskutočnili v dňoch 20.9.2011, 23.9.2011 a 30.9.2011 na MsÚ – odbore územného rozvoja a koncepcií. Výsledkom je finálny návrh, ktorý zohľadňuje vznesené pripomienky. Tento návrh je v súlade s územným plánom, nie je v rozpore so záujmami rozvoja daného územia a vytvára predpoklad pre riešenie obytnej funkcie v predmetnej lokalite. Urbanistická štúdia „IBV Pekné pole IV, Trnava“ rieši zástavbu rodinných domov na dvoch nesusediacich parcelách, v južnej je navrhnutých 26 rodinných domov, v severnej 25. Sú dopravne napojené na polovičný profil pokračovania ulice J. Hlubíka, ktorého vybudovanie je podmienkou pre investora. Obe parcely majú na svojom okraji riešenú dvojsmernú komunikáciu s jednostranným parkovaním, chodníkom a alejou stromov. V koncovej polohe oboch parciel je umiestnená verejná zeleň, ako izolácia voči doprave na severnom obchvate.

Po schválení mestským zastupiteľstvom bude podkladom pre územné rozhodovanie, nové členenie a funkčno-priestorové usporiadanie riešeného územia, resp. pre spracovanie následných stupňov dokumentácie pre územné a stavebné konanie jednotlivých stavebných celkov a objektov sietí technickej infraštruktúry a dopravy „IBV Pekné pole IV, Trnava“.

Návrh urbanistickej štúdie bol prezentovaný na komisii Stavebnej, územného plánovania a kultúrnych pamiatok, ktorá materiál zobrala na vedomie a jednohlasne odporučila schváliť ho v mestskom zastupiteľstve.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál z rokovania mestského zastupiteľstva stiahnuť. Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava schválilo odporúčanie mestskej rady na stiahnutie materiálu z rokovania.

Materiál č. 3.4

Zadanie Urbanistickej štúdie Pekné pole IV/B – schválenie

Spravodajca MR: PhDr. Peter Náhlik, PhD.

O schválenie zadania požiadala spoločnosť ST Real, s.r.o., zastupujúca vlastníkov pozemkov v lokalite Pekné pole IV/B (parc. č. 4021/41, 4021/178 – k. ú. Trnava), ktorí chcú nadviazať a logicky pokračovať vo výstavbe rodinných domov v susedstve pozemkov vo vlastníctve United Industries, a. s. Podľa záväznej časti územného plánu je potrebné spracovať pre toto územie urbanistickú štúdiu a preto požiadal zástupca vlastníkov o schválenie zadania urbanistickej štúdie Pekné pole IV/B.

Podľa § 4 zákona č. 50/1976 Zb. rieši urbanistická štúdia čiastkové problémy v území. Obstaráva ju spravidla orgán územného plánovania. Môže ju však prostredníctvom odborne spôsobilej osoby obstaráť každý, kto prejaví na jej obstaranie záujem. Obsah a rozsah urbanistickej štúdie sa určuje v jej zadaní, na ktoré dáva súhlas orgán územného plánovania, ktorý garantuje štátne, regionálne, resp. komunálne záujmy. Zadanie bolo spracované v rozsahu textovej a tabuľkovej časti a grafických príloh.

Po schválení zadania bude spracovaná urbanistická štúdia a po spracovaní predložená na verejnoprávne prerokovanie. Po zapracovaní pripomienok bude predložená na schválenie mestskému zastupiteľstvu, aby slúžila ako podklad pre spracovanie dokumentácie pre územné rozhodnutie.

V zmysle hore uvedených skutočností MsÚ - odbor územného rozvoja a koncepcií odporúča odsúhlasiť predložené zadanie.

Zadanie urbanistickej štúdie bolo prerokované v Komisii stavebnej, územného plánovania a kultúrnych pamiatok MZ, ktorá sa uskutočnila dňa 5.10.2011 a tá odporučila schváliť predmetné zadanie.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál z rokovania mestského zastupiteľstva stiahnuť. Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava schválilo odporúčanie mestskej rady na stiahnutie materiálu z rokovania.

Materiál č. 4 Majetkové záležitosti

Spravodajca MR: Ing. Bystrík Stanko

č. 4.1

Návrh na započítanie a odpustenie pohľadávky Správy kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava

V nadväznosti na žiadosť predloženú FC Spartak Trnava a.s. bol na zasadnutí mestského zastupiteľstva 25.11.2010 predložený návrh možnosti riešenia odpustenia pohľadávky FC Spartak a.s. Trnava, v celkovej výške 44 241,41 eura, ktorú je žiadateľ zaviazaný v súlade s uzatvorenou zmluvou uhradiť Správe kultúrnych a športových zariadení mesta Trnava za škody vzniknuté pri ligových zápasoch. Odpustenie pohľadávky, ktorá je podrobne rozpisaná v materiáli, bolo navrhované ako protihodnota za realizáciu osadenia kamerového zabezpečovacieho systému v priestoroch objektu futbalového štadióna A. Malatinského v Trnave. FC Spartak a.s. Trnava financoval kamerový zabezpečovací systém v priestoroch predmetného objektu (kamerový systém je v súlade s platnou legislatívou podmienkou na organizovanie futbalových zápasov). Celková hodnota kamerového systému je 106 948,87 eura, vrátane DPH. Na jeho financovanie sa podieľalo aj mesto Trnava, a to finančnou čiastkou 29 999,00 eura. V súlade s uzn. č. 938/2010 MZ mesta Trnava prevedie FC Spartak a.s. Trnava uvedenú investíciu do vlastníctva mesta Trnava, a to kúpnu zmluvou, za symbolickú cenu 1,00 euro. Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava uznesením č. 999/2010 MZ mesta Trnava neschválilo odpustenie pohľadávky s odkladom prerokovania žiadosti predloženej FC Spartak a.s. Trnava až po úhrade pohľadávok za časť prevádzkových nákladov dohodnutých v zmysle ustanovení zmluvy uzatvorenej medzi SKaSZ mesta Trnava a FC Spartak a.s. Trnava.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál z rokovania mestského zastupiteľstva stiahnuť. Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava schválilo odporúčanieestskej rady na stiahnutie materiálu z rokovania.

č. 4.2

Návrh na usporiadanie cestnej siete v meste Trnava po odovzdaní Severného obchvatu do užívania

V súčasnom období je cestná sieť na území mesta Trnava rozdelená medzi komunikácie vo vlastníctve a správe Slovenskej správy ciest (SSC), Trnavského samosprávneho kraja (TTSK) a Mesta Trnava (čo je graficky zaznačené v prílohe č. 1). Podmienkou pre odovzdanie Severného obchvatu do užívania je usporiadanie cestnej siete na území mesta. Nakoľko niektoré komunikácie doteraz vo vlastníctve a správe Slovenskej správy ciest musia byť preradené do majetku a správy Trnavského samosprávneho kraja a mesta Trnava. Po predložení pôvodného návrhu usporiadania zo strany Slovenskej správy ciest uložila Mestská rada mesta Trnava vypracovať alternatívny návrh, ktorý predkladá Mesto Trnava na základe výsledkov rokovaní so zástupcami Trnavského samosprávneho kraja (riešený v prílohe č. 2).

Z údajov uvedených v materiáli vyplýva, že do majetku a správy mesta v prípade schválenia prejde 8,21 km komunikácií, čo si vyžiada zvýšené finančné prostriedky na údržbu a prevádzku a to bude potrebné zohľadniť pri rozpočte v príslušnej kapitole na ďalšie roky. Náklady na čistenie bude potrebné navýšiť ročne o cca 20.000 € pri rovnakej frekvencii čistenia a zimnú údržbu bude potrebné navýšiť o cca 12.000 €, pričom táto hodnota je premenná vo vzťahu od klimatických podmienok.

Napriek tomu vybudovanie a odovzdanie Severného obchvatu predstavuje významný krok z hľadiska širších vzťahov pri riešení dopravnej situácie mesta Trnava a vylúčení nákladnej tranzitnej dopravy cez mesto.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s tým, že do rokovania mestského zastupiteľstva bude primátorom mesta v danej veci iniciované pracovné stretnutie s predsedom TTSK. O záveroch z pracovného stretnutia budú poslanci oboznámení na rokovaní mestského zastupiteľstva. Ďalej požiadala spracovateľa materiálu o správne použitie názvu ulice „Krupská“, nie „Krupanská“ a tiež o spracovanie informácie s uvedením dĺžky komunikácií v km/, ktoré budú do správy TTSK odovzdané a tiež i tých, ktoré budú od TTSK prevzaté do správy mesta Trnava.

Rozprava:

Ing. Butko, primátor mesta – skonštatoval, že stretnutí s predsedom Trnavského samosprávneho kraja v danej veci bolo viacero. Ak sa berie do úvahy súčasný stav /v prílohe č. 1/, zo správy trnavského samosprávneho kraja budú vyňaté komunikácie vyznačené modrou farbou /v prílohe č. 2/. Na rokovaní bol predseda požiadaný o prevzatie komunikácií vyznačených na zeleno. Zároveň uviedol, že z ostatného rokovania, ktorého sa zúčastnili Ing. arch. Horák a Ing. Antal, vedúci odborov mestského úradu, zostal návrh v pozícii, ktorá je zaznačená v prílohe č. 2. Po dohode so zástupcami primátora mesta odporučil schváliť návrh uvedený v prílohe č. 2 s tým, že predmetný návrh mesta bude odprezentovaný na rokovaní zastupiteľstva trnavského samosprávneho kraja prostredníctvom poslancov.

Ing. Stanko, prvý zástupca primátora – vystúpil s faktickou pripomienkou a uviedol, že keďže ulica Dohnányho - Hospodárska – Trstínska ide stredom mesta, bolo by na škodu veci, ak by v čase zimnej údržby správca /Trnavský samosprávny kraj / nezabezpečil je čistenie. Informoval tiež o rokovaní so Slovenskou správou ciest o rekonštrukcii komunikácií odovzdávaných do správy mesta a ich uvedenie do užívania schopného stavu, čo bolo i prisľúbené. Podotkol, že termín spustenia severného obchvatu bol určený na apríl 2012, dokedy treba doriešiť i túto záležitosť.

Ing. Hambálek – i napriek tomu, že sa schvaľuje návrh v tejto forme, pokúsi sa otvoriť ešte rokovania s predsedom Trnavského samosprávneho kraja, s ústretovým záverom.

Ing. Butko, primátor mesta – povedal, že mesto bude vec riešiť, pretože nechce spôsobiť, aby z administratívnych dôvodov nebol severný obchvat spustený do prevádzky. V prípade dohodnutých úprav sa môže mesto k záležitosti vrátiť ešte na rokovaní mestského zastupiteľstva v mesiaci december 2011.

Ďalšie pripomienky v rámci rozpravy vznesené neboli.

Odporúčanie mestskej rady k správne použitiu názvu ulice Krupská, malo charakter technickej pripomienky, preto sa o ňom osobitne nehlasovalo.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 1, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 170 v zmysle návrhu predkladaného v prílohe č. 2

č. 4.3

Schválenie odpredaja bytov a súťažných podmienok obchodných verejných súťaží o najvhodnejší návrh kúpnej zmluvy na predaj bytov

Bytová komisia MZ odporučila majetkovej komisii odpredať pre mesto nevyužitelné byty a to: 2 – izbový byt č. 88 na Ulici gen. Goliána č. 23, Trnava, 1 – izbový byt č. 103 na Ulici gen. Goliána č. 23, Trnava, 1 – izbový byt č. 20 na Ulici Mozartova č. 8, Trnava. Mestský úrad – úsek mestského majetku zabezpečil vypracovanie znaleckých posudkov na predmetné byty a predložil podmienky obchodných verejných súťaží na odpredaj bytov na zasadnutie majetkovej komisie konanej dňa 4. 10. 2011. Majetková komisia odporučila mestskému zastupiteľstvu schváliť odpredaj týchto bytov formou obchodnej verejnej súťaže a schváliť podmienky obchodných verejných súťaží vyššie uvedených bytov v zmysle návrhov uznesení.

Vzhľadom na to, že na predmetné byty neboli predložené žiadne návrhy kúpnych zmlúv, vedenie mesta odporučilo mestskému zastupiteľstvu opätovne schváliť súťažné podmienky s pôvodnými minimálnymi kúpnyimi cenami.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál z rokovania mestského zastupiteľstva stiahnuť a byty využiť pre poskytnutie náhradného bývania nájomníkov bytového domu na Ulici Kapitulská č. 3 v Trnave. Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava schválilo odporúčanie mestskej rady na stiahnutie materiálu z rokovania.

č. 4.4

Predaj podielov z pozemku vo vlastníctve Mesta Trnava par. č. 5311/29 v k. ú. Trnava vlastníkom bytov v bytovom dome súp. č. 6944 Na hlinách 32, 33, 34

Bytový objekt, v ktorom sa nachádza 56 bytových jednotiek, je postavený na pozemku p. č. 5311/29 s výmerou 834 m²- zast. plocha, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva č. 5000 vo vlastníctve Mesta Trnava. Nájomníci bytov nadobudli zmluvami o prevode vlastníctva bytu do svojho vlastníctva družstevné byty v bytovom objekte súp. č. 6944 spolu s podielmi na spoločných častiach obytného domu v r. 2008 až 2011. Všetkých 40 vlastníkov bytov podalo 15.12.2010 spoločnú žiadosť o predaj prináležiacich spoluvlastníckych podielov na pozemku pod bytovým domom do osobného vlastníctva. Vo vlastníctve bytového družstva zostalo 16 bytov.

V zmysle § 18a zákona č. 182/1993 Z. z. v znení zákona č. 151/1995 Z. z. a z dôvodu, že bytové družstvo sa nestalo vlastníkom pozemku, má vlastní bytu právo požiadať obec, ako vlastníka pozemku, o prevod alikvotnej časti pozemku zastavaného a príslušného za cenu maximálnej ročnej výšky nájomného za 1 m², zistenej podľa vyhlášky MF SR č. 465/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, čo je 0,1162 eura/m² t. j. 3,50 Sk/m².

Novelizáciou zákona č. 182/1993 Zb. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov (zákonom č. 512/2003) sa do jeho prechodných ustanovení doplnilo ustanovenie § 31a, podľa ktorého sa na výpočet ceny pozemku pod bytovým domom v zmysle § 18a použijú aj po 31.12.2003 ustanovenia cenového predpisu, podľa ktorého sa určovala cena pozemku do 31.12.2003 (vyhláška č. 465/1991 Zb.).

Majetková komisia na rokovaní 22.1.2003 odporučila mestskému zastupiteľstvu schváliť odpredaj spoluvlastníckych podielov na pozemkoch pod bytovými domami vlastníkom bytov, ktorí odkúpili byty od bytového družstva za cenu 0,1162 eura/m² t. j. 3,50 Sk/m² a za rovnakú cenu odporučila schváliť predaj aj tým, ktorí odkúpili byt od predchádzajúceho vlastníka. Podľa odporúčania Majetkovej komisie MZ z 1.2.2005 ak sa pozemky odpredávajú za regulovanú cenu, ktorá je hlboko pod trhovou cenou, kupujúci uhradia správne poplatky spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností.

V zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, je možný odpredaj predmetných spoluvlastníckych podielov na pozemku vo vlastníctve Mesta Trnava podľa § 9a) ods. 8 písmeno a), pretože sa predáva pozemok pod bytovým domom v zmysle osobitného predpisu t. j. zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov, v znení neskorších predpisov.

Majetková komisia na rokovaní 3.8.2011 opätovne odporučila mestskému zastupiteľstvu schváliť odpredaj spoluvlastníckych podielov na pozemkoch pod bytovými domami vlastníkom bytov, ktorí odkúpili byty od bytového družstva za cenu 0,1162 eura/m² t. j. 3,50 Sk/m² a za rovnakú cenu odporučila schváliť predaj aj tým, ktorí odkúpili byt od predchádzajúceho vlastníka.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s opravou technickej chyby na str. 5-4/4/6 dôvodovej správy, v 3. ods. správne uviesť dátum „15.12.2010...“

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Odporúčanie mestskej rady malo charakter technickej pripomienky, preto sa o ňom osobitne nehlasovalo.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 171, ktorým mestské zastupiteľstvo schválilo predaj podielov z pozemku vo vlastníctve mesta vlastníkom bytov uvedených v materiáli pod bodom č. 1 až č. 40.

č. 4.5

Predaj podielov na pozemku vlastníkom bytov v bytovom dome na Ulici T. Tekela 22, 23, 24 v Trnave

V podateľni mestského úradu bola dňa 20. 5. 2010 zaevidovaná žiadosť správcu bytového domu na Ulici Teodora Tekela č. 22, 23, 24 v Trnave vo veci odkúpenia spoluvlastníckych podielov na pozemku pod bytovým domom súpisné číslo 6742, prináležiacich k jednotlivým bytom, vlastníkmi bytov. Pôvodne družstevné byty nadobudli žiadatelia do osobného vlastníctva spolu s podielmi na spoločných častiach a zariadeniach domu postupne v rokoch 2002 až 2005. Všetkých 36 bytov v dome je v osobnom vlastníctve.

Bytový dom s 36 bytovými jednotkami je postavený na pozemku parcelné číslo 5676/21, zastavané plochy a nádvoria s výmerou 570 m², ktorý v čase podania žiadosti bol zapísaný v katastri nehnuteľností (ďalej KN) v k. ú. Trnava v liste vlastníctva č. 2597, vlastník: Československý štát – Stavoinvesta IPO Bratislava, OIS Trnava.

Predmetný pozemok aj parcely č. 5676/19, 5676/20, nachádzajúce sa pod susednými bytovými domami, v čase prechodu majetku Čs. štátu, ku ktorému patrilo právo hospodárenia Stavoinveste za účelom zabezpečenia systému komplexnej bytovej výstavby, na základe zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí neboli prevedené písomným protokolom v rokoch 1991 až 1992 do majetku Mesta Trnava. Odovzdávajúca právnická osoba - Stavoinvesta IPO Bratislava, OIS Trnava bola v roku 1994 sprivatizovaná. Napriek tomu, že vlastníctvo vymenovaných parciel prešlo na mesto zo zákona, museli sme o zápis zákonného vlastníka požiadať Správu katastra Trnava. V súčasnosti sú už pozemky pod bytovými domami na Ulici Teodora Tekela zapísané v KN v liste vlastníctva Mesta Trnava č. 5000.

V zmysle § 18 a § 31a zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a z dôvodu, že bytové družstvo sa nestalo vlastníkom pozemku, má vlastník bytu právo požiadať obec, ako vlastníka pozemku, o prevod alikvotnej časti pozemku zastavaného bytovým domom a príslušného k domu za cenu maximálne vo výške ročného nájomného za 1 m² pozemku, zistenú podľa vyhlášky MF SR č. 465/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, čo je 0,1162 eura/m², t. j. cena 3,50 Sk/m² po prepočte oficiálne oznámeným konverzným kurzom 1 euro = 30,1260 Sk.

Majetková komisia MZ na rokovaní dňa 22. 1. 2003, v súlade s vyššie citovaným zákonom č. 182/1993 Z. z. v znení neskorších predpisov, odporučila mestskému zastupiteľstvu schváliť odpredaj spoluvlastníckych podielov na pozemkoch pod bytovými domami vlastníkom bytov, ktorí odkúpili byty od bytového družstva za cenu 3,50 Sk/m² a za rovnakú cenu odporučila schváliť odpredaj aj tým, ktorí odkúpili byt od predchádzajúceho vlastníka. Podľa odporúčania Majetkovej komisie MZ z 1. 2. 2005 ak sa pozemky odpredávajú za regulovanú cenu, ktorá je hlboko pod trhovou cenou, kupujúci uhradili správne poplatky, spojené s návrhom na vklad do katastra nehnuteľností.

V zmysle zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, je možný odpredaj predmetných spoluvlastníckych podielov na pozemku vo vlastníctve Mesta Trnava podľa § 9a) ods. 8 písmeno a), pretože sa predáva pozemok pod bytovým domom podľa osobitného predpisu - zákona č. 182/1993 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 172, ktorým mestské zastupiteľstvo schválilo predaj podielov z pozemku vo vlastníctve mesta vlastníkom bytov uvedených v materiáli pod bodom č. 1 až č. 36.

č. 4.6

Zmena uznesenia MZ č. 137/2007 v znení uznesenia MZ č. 319/2008 – časť 2. a11/ k predaju pozemku na Ulici J. Slottu v Trnave

DEMI šport, s.r.o., so sídlom Ulica Jána Hajdóczyho 812/6, Trnava, IČO: 43 985 955, požiadal listom zo dňa 28. 6. 2011 o vypracovanie kúpnej zmluvy na pozemok na Ulici J. Slottu v Trnave pod stavbou „Budova pre obchod a služby - LEGEA“. Spoločnosť budovala stavbu na pozemku vo vlastníctve mesta na základe zmluvy o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy zo dňa 18. 12. 2007 (ďalej ZBKZ) a jej dodatku č. 1 zo dňa 23. 6. 2008. Predmetom zmluvy je predaj pozemku v katastrálnom území Trnava, časti parc. č. 5671/163 približne s výmerou 400 m² za cenu 3000,00 Sk/m² (99,5818 eura/m²) na výstavbu polyfunkčného objektu v zmysle predloženého investičného zámeru. Z kúpnej ceny 1 200 000,00 Sk (39 832,70 eura) za 400 m² pozemku bola uhradená formou preddavku kúpnej ceny suma 960 000,00 Sk (31 866,16 eura), čo predstavuje 80 % kúpnej ceny.

Spoločnosť DEMI šport, s.r.o. predložila so žiadosťou o kúpu pozemku fotokópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia č. OSaŽP/34410-24191/2011/Bj z 5. 5. 2011 a geometrický plán č. 138/2009 na zameranie rozostavanej stavby parc. č. 5671/320 a na oddelenie pozemku parc. č. 5671/321.

Predložený GP č. 138/2009 bol zapísaný do katastra nehnuteľností v k. ú. Trnava už v roku 2010 so zápisom rozostavanej budovy pre obchod a služby – LEGEA na list vlastníctva č. 10985, vlastník - DEMI šport, s.r.o., Trnava. Súčasne boli do listu vlastníctva Mesta Trnava č. 5000 zapísané pozemky parc. č. 5671/320, zastavané plochy a nádvoría o výmere 330 m² (pod rozostavanou budovou) a parc. č. 5671/321, zast. pl. a nádvoría o výmere 70 m² (dvor), ktoré boli predmetným GP oddelené o výmere spolu 400 m² z parcely č. 5671/163.

Z dôvodu odstraňovania vlhkosti v suteréne novej budovy zrealizovala spoločnosť 3 anglické dvorce na pozemku parc. č. 5671/163, ktoré neboli riešené v overenej projektovej dokumentácii v stavebnom konaní. Preto stavebný úrad v kolaudačnom rozhodnutí stanovil stavebníkovi, ako jednu z podmienok pre užívanie stavby zabezpečiť majetkovoprávne usporiadanie umiestnenia dvorcov na mestskom pozemku. Spoločnosť požiadala o majetkovoprávne usporiadanie dvorcov na pozemku parc. č. 5671/163 listom zo dňa 1. 8. 2011. Záležitosťou sa zaoberala

Majetková komisia MZ na zasadnutí dňa 3. 8. 2011 a odporučila mestskému zastupiteľstvu schváliť predaj pozemku nielen pod anglickými dvorcami, ale aj pod celým pásom - odkvapovým chodníkom, v ktorom sú umiestnené dvorce, za cenu v súlade s uzavretou ZBKZ z 18. 12. 2007, podľa geometrického plánu, ktorý zabezpečí žiadateľ. V septembri 2011 predložila spoločnosť DEMI šport, s.r.o. úradne overený geometrický plán, v ktorom je v zmysle oznámenia majetkovej komisie situovaná budova s pásom odkvapového chodníka aj s 3 anglickými dvorcami. Predmetom predaja sú zastavané pozemky parc. č. 5671/320 (pod budovou) a parc. č. 5671/321 (dvor) spolu o výmere 434 m², čo je o 34 m² viac, ako je výmera pozemku pre výstavbu v zmluve o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy. Vzhľadom na zmenu výmery bude úhrada zvyšku kúpnej ceny spresnená a upravená v kúpnej zmluve.

Prevod majetku mesta sa realizuje v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona 138/91 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov ako predaj pozemkov zastavaných stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č.173, ktorým mestské zastupiteľstvo schválilo zmenu uznesenia MZ č. 137/2007 v zmysle predloženého materiálu.

č. 4.7

Súhlas s použitím pozemku vo vlastníctve mesta a majetkoprávne usporiadanie verejnej infraštruktúry pre výstavbu Športcentra MIMA na Cukrovej ulici /ŠK MIMA Trnava – Futsal team, s.r.o./

Športový klub ŠK MIMA Trnava – futsal team, s. r. o., IČO: 36 085 570, so sídlom Jasná 1/A, 917 01 Trnava, ako budúci investor pripravovanej stavby, zastúpený štatutárnym zástupcom PhDr. Marekom Ondrejkom, požiadal Mesto Trnava dňa 9. 6. 2011 o minimálne 30 – ročnú výpožičku mestského pozemku o celkovej výmere cca 30 árov (rozmery 60 x 50 metrov) na Cukrovej ulici (medzi zadným vchodom do bývalého Cukrovaru a kynologickým cvičiskom), pozemok parc. reg. KN C č. 3540/2 ostatná plocha o výmere 14 740 m², na pripravovanú výstavbu športového centra – haly. Pozemok, na ktorom stavebník navrhuje realizovať stavbu, sa nachádza pri Cukrovej ulici v Trnave, ako okrajová časť areálu Slávie a v súčasnosti je voľný.

Majetková komisia na svojom zasadnutí dňa 3. 08. 2011 prerokovala žiadosť spoločnosti a požiadala o doplnenie investičného zámeru o vizualizáciu, resp. riadnu objemovo-zastavovaciu architektonickú štúdiu, ktorá bude okrem riešenia samotného objektu haly riešiť aj dopravné napojenie a riešenie statickej dopravy (požiadavka Odboru územného rozvoja a koncepcií).

Na základe doplnených podkladov majetková komisia na svojom zasadnutí dňa 4. 10. 2011 opätovne prerokovala doplnenú žiadosť spoločnosti a odporučila mestskému zastupiteľstvu súhlasiť s použitím časti pozemku vo vlastníctve mesta, parcela reg. KN C č. 3540/2, na realizáciu stavby športového centra – haly s následnou výpožičkou na dobu 20 rokov s tým, že začatie výstavby bude v termíne do 18 mesiacov od dňa podpísania zmluvy o budúcej zmluve a stavby verejnej infraštruktúry – dopravné napojenie a parkovisko budú majetkovoprávne usporiadané do vlastníctva mesta s následnou výpožičkou do správy a údržby prevádzkovateľa športovej haly – športového klubu ŠK MIMA Trnava – futsal team, s. r. o. . Budúce majetkovoprávne usporiadanie verejnej infraštruktúry je navrhnuté formou uzavretia zmluvy o budúcej kúpe stavieb, za kúpnu cenu 1,- euro. Ku kolaudácii stavby vlastník stavby zabezpečí porealizačné zameranie geometrickým plánom, vyzve Mesto Trnava na uzatvorenie kúpnej zmluvy a zmluvy o výpožičke a predloží potrebné doklady na ich zavkladovanie do katastra nehnuteľností.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s návrhom na zmenu žiadateľa z „ŠK Mima Trnava – futsal team“ na „Športcentrum Mima, s.r.o.“. Uvedené sa predkladá na základe žiadosti PhDr. Mareka Ondrejku, doručenej na mestský úrad 18.10.2011. Ako v žiadosti uvádza, dôvodom zmeny je požiadavka partnerov /banky, dodávateľov/, ktorí pri realizácii investície neakceptujú partnera združenie občanov, ktorým bol pôvodný žiadateľ, ale spoločnosť s ručením obmedzeným.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Odporúčanie mestskej rady sa týkalo návrhu uznesenia, preto sa o ňom i o uznesení hlasovalo súčasne.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 174 v zmysle predloženého materiálu a odporúčania mestskej rady k zmene názvu dotknutej spoločnosti.

č. 4.8

Súhlas s použitím pozemku vo vlastníctve mesta a majetkoprávne usporiadanie dopravného pripojenia rodinného domu na Hviezdnej ulici /Katarína Kolevová/

Pani Katarína Kolevová, bytom Malženice 362 ako budúci investor rodinného domu na parcele č. 4021/509, požiadala Mesto Trnava dňa 14. 9. 2011 o vydanie súhlasu s využitím pozemku vo vlastníctve mesta, pozemok parc. reg. KN C č. 4021/257 zastavané plochy a

nádvoria o výmere 6816 m², na vybudovanie pripojenia k rodinnému domu, pre účely vydania stavebného povolenia. Pozemok, na ktorom stavebník navrhuje realizovať stavbu dopravného pripojenia vrátane časti verejnej miestnej komunikácie sa nachádza na Hviezdnej ulici v Trnave, ako koncová časť miestnej komunikácie.

Majetková komisia na svojom zasadnutí dňa 20. 09. 2011 prerokovala žiadosť pani Kolevovej a odporúča mestskému zastupiteľstvu súhlasiť s použitím časti pozemku vo vlastníctve mesta, parcela reg. KN C č. 4021/257, na realizáciu stavby vstupu do pripravovaného rodinného domu na parc. č. 4021/509 v súlade s projektovou dokumentáciou odsúhlasenou v stavebnom konaní s podmienkou, že po jej vybudovaní darujú stavbu do majetku mesta ako súčasť verejnej komunikácie. Žiadateľka má uvedenú podmienku zapracovanú do stavebného povolenia rodinného domu, ktorého je stavebníkom.

Ku kolaudácii stavby vlastník stavby zabezpečí porealizačné zameranie geometrickým plánom, vyzve Mesto Trnava na uzatvorenie darovacej zmluvy a predloží potrebné doklady na ich zavkladovanie do katastra nehnuteľností.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 175, ktorým mestské zastupiteľstvo dalo súhlas s použitím pozemku vo vlastníctve mesta a na majetkoprávne usporiadanie dopravného pripojenia domu na Hviezdnej ulici pre stavebníka v súlade s predloženým materiálom.

č. 4.9

Rozšírenie prenájmu nebytových priestorov v objekte Základnej školy na Ulici Limbová č. 3 v Trnave

Nebytové priestory v objekte základnej školy na ulici Limbová č. 3 v Trnave, na základe uznesenia MR č. 634/2009, od 1. 9. 2009 užívala Súkromná základná škola s materskou školou, Zlatohorská 18, 841 03 Bratislava (ďalej SZŠ s MŠ) na účely zriadenia a prevádzkovania pobočky tejto súkromnej školy. Užívateľ zrealizoval v prenajatých priestoroch stavebné úpravy a uznesením MR č. 716/2009 boli schválené preinvestované náklady na úpravu nebytových priestorov vo výške 21 992,86 eura a ich následný zápočet s nájomným do výšky 50 % ročného nájmu za užívanie nebytových priestorov. Tieto náklady budú definitívne započítané do konca roka 2011 a ich úplným započítaním prechádzajú do vlastníctva mesta.

Na základe vzájomnej dohody medzi spoločnosťou MONTESSCHOOL, s. r. o. a zriaďovateľom SZŠ s MŠ bol s účinnosťou 1.9.2010 schválený prevod nájmu a výpožičky zo SZŠ s MŠ, Bratislava na spoločnosť MONTESSCHOOL s. r. o., Trnava. Na základe osobitnej dohody boli medzi subjektmi postúpené nezapočítané náklady na stavebné úpravy. Spoločnosť MONTESSCHOOL v tom čase požiadala o zaradenie komplexu súkromných škôl (základná škola, materská škola, školská jedáleň) do siete škôl a školských zariadení, od školského roka 2011/2012. Pretože legislatívny proces zaradenia do siete škôl je časovo náročný, až do doby zriadenia nového komplexu súkromných škôl, v priestoroch pôsobila na základe zmluvy o podnájme SZŠ s MŠ. Na účely vybudovania zázemia pre nový komplex súkromných škôl bolo spoločnosti MONTESSCHOOL s. r. o. zároveň schválené rozšírenie prenájmu nebytových priestorov a rozsiahle stavebné úpravy v predpokladanej hodnote 235 tis. eur. Na realizáciu svojich vzdelávacích zámerov a cieľov plánuje spoločnosť MONTESSCHOOL postupne využívať celý objekt základnej školy a prislúchajúci areál na Limbovej ulici č. 3. S prenájomom celého objektu zriaďovateľ uvažuje od školského roka 2012/2013. Zároveň spoločnosť plánuje investovať do bližšie nešpecifikovaných úprav budovy a areálu cca 500 tis. eur, z toho 250 tis. eur v priebehu prvých dvoch rokov.

Pretože ZŠ Gorkého bude od 1. 9. 2011 pre potreby vyučovania užívať iba budovu na ulici Gorkého, odbor vzdelávania, športu a kultúry odporúča vyhovieť žiadosti vo veci

rozšírenia prenájmu nebytových priestorov o učebne č. 48, 49 a 50. Zároveň navrhuje umožniť využívať telocvičňu formou výpožičky, za predpokladu úhrady nákladov za energie a určenia spoločného harmonogramu využívania telocvične spolu so ZŠ Gorkého, pretože škola plánuje využívať v stredisku Limbová 3 iba priestory telocvične na záujmové vzdelávanie a mimoškolskú činnosť.

Uvedená problematika bola prerokovaná *Komisiou školstva a vzdelávania* a následne dňa 4. 10. 2011 *Majetkovou komisiou pri MZ*. Majetková komisia odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť rozšírenie prenájmu o tri učebne.

Pre zabezpečenie plynulého chodu školy bol v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta vydaný súhlas primátora s krátkodobým prenájomom učební č. 49, 50, jedálne, kuchyne a telocviční vrátane prislúchajúcich priestorov, spoločnosti MONTESSSCHOOL s.r.o. na dobu určitú do 31. 12. 2011, za nájomné v zmysle VZN 241 v znení doplnkov a v súlade s Postupom uzatvárania nájomných zmlúv týkajúcich sa nebytových priestorov vo vlastníctve mesta Trnava nachádzajúcich sa v objektoch základných škôl

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s požiadavkou, aby spracovateľ materiálu preveril názov spoločnosti, ktorej žiadosť o rozšírenie výmery prenajatých nebytových priestorov je riešená v materiáli. /Podľa vyjadrenia spracovateľa materiálu, názov žiadateľa bol v materiáli uvedený správne./

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržali sa 2, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 176, ktorým mestské zastupiteľstvo schválilo rozšírenie výmery prenajatých priestorov žiadateľovi, podľa predloženého materiálu.

č. 4.10

Prenájom nebytových priestorov v objekte na Trojičnom námestí č. 5 /LARGO BAR s.r.o./

Na základe § 8, ods. 3, písm. c) a ods. 4, Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta a majetkom v štátnom vlastníctve, ktorý bol mestu zverený v znení doplnkov je navrhovaný priamy prenájom nebytových priestorov v objekte na Trojičnom námestí č. 5 v Trnave pre LARGO BAR s.r.o., Trojičné námestie 5, 917 01 Trnava, IČO: 44 206 631. Spoločnosť prejavila záujem o prenájom nebytových priestorov za účelom prevádzkovania grilu a baru a spoločnosť nepožaduje stavebné úpravy nebytových priestorov.

Spoločnosť BARYD s.r.o., ktorá v predchádzajúcom období užívala uvedené nebytové priestory, si neplnila záväzky vyplývajúce zo zmluvy o nájme nebytových priestorov a nájom bol ukončený dohodou dňa 30.09.2011. Prevádzka bola zatvorená už pred ukončením nájmu nebytových priestorov a preto dňa 30.09.2011 spoločnosť LARGO BAR s.r.o. ako nájomca susediacich nebytových priestorov predložila žiadosť na priamy prenájom nebytových priestorov. V minulosti vznikali problémy medzi obidvoma nájomcami pre rozmery letných terás a spoločnosť BARYD s.r.o. má doteraz dlh aj voči mestskému úradu za prenájom letnej terasy. Spoločnosť TT-KOMFORT s.r.o. predložil mestskému zastupiteľstvu v zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta a s majetkom v štátnom vlastníctve, ktorý bol mestu zverený“ podľa §4, bod 4), písm. r), na zváženie schválenie žiadosti spoločnosti LARGO BAR s.r.o. ako prípad hodný osobitného zreteľa. Ako dôvod bolo uvedené, že spoločnosť patrí k spoľahlivým nájomcom a zároveň by sa tým vyriešil aj problém s prevádzkovaním letnej terasy. V prípade, že mestské zastupiteľstvo bude súhlasiť s prenájomom, zmluva so spoločnosťou LARGO BAR s.r.o. bude uzatvorená na dobu určitú do začatia rekonštrukčných prác na objekte. Nakoľko k fyzickému odovzdaniu nebytových priestorov prišlo až 04.10.2011, informácia o voľných priestoroch nebola zverejnená. Základnou podmienkou priameho prenájmu nebytových priestorov je i minimálna cena za 1m²/rok podľa VZN č. 241 v platnom znení a predstavuje sumu celkom 5 282,64 eura/rok.

Základné nájomné je stanovené v súlade s platným VZN č. 241 v platnom znení a bude každoročne upravené o % oficiálne vyhlásenej medzироčnej inflácie.

Spoločnosť TT-KOMFORT s.r.o. neeviduje voči menovanej spoločnosti žiadne pohľadávky. Spoločnosť LARGO BAR s.r.o. nemá podlžnosti ani voči mestu Trnava a organizáciám, ktoré boli mestom Trnava zriadené.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 31, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 177, ktorým bol schválený priamy prenájom nebytových priestorov žiadateľovi v súlade s predloženým materiálom.

Materiál č. 5.1

Informatívna správa o činnosti Automobilového klastra – západné Slovensko

Spravodajca MR: Ing. Štefan Bošňák

Mesto Trnava v rámci schváleného Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Trnava, ako aj v rámci Regionálnej inovačnej stratégie Trnavského kraja deklarovalo záujem vytvoriť v Trnave subjekt, ktorý by kvalitatívne zlepšil podnikateľské prostredie v Trnave a celom regióne, zabezpečil by jeho trvalý rozvoj a skvalitnil prípravu ľudských zdrojov pre podnikateľské subjekty, ktoré v regióne pôsobia. Na základe vyššie uvedeného Mesto Trnava v roku 2006 podalo žiadosť na Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR, prostredníctvom ktorej sa uchádzalo o nenávratný finančný príspevok na prípravu a založenie Automobilového klastra – západné Slovensko. Predmetný projekt bol zo strany ministerstva podporený čiastkou 2,3 mil. Sk. Hlavným partnerom mesta v projekte bol Trnavský samosprávny kraj.

Na základe spoločných krokov predstaviteľov Mesta Trnava a Trnavského samosprávneho kraja bola dňa 23.11.2007 podpísaná Zakladateľská listina a Stanovy združenia. Po podaní návrhu na zápis záujmového združenia právnických osôb do registra záujmových združení právnických osôb vedenom na Obvodnom úrade v Trnave bolo samotné združenie zapísané dňa 7.12.2007. Samotná realizácia automobilového klastra predstavuje prínos jednak pre podnikateľskú sféru, vzdelávacie inštitúcie, ako i pre samosprávu. Hlavné aktivity Automobilového klastra – západné Slovensko, prínosy pre firmy, prínosy pre vysoké školy a prínosy pre regionálne a miestne samosprávy sú podrobne rozpísané v predložennom materiáli.

Úspechom klastra bola realizácia mnohých schválených projektov cezhraničnej spolupráce : 1. AUTOPLAST , 2. AC Centrope, 3. SIMATIC – riadiace systémy na STU MTF, 4. AUTOCLUSTERS, 5. Projekt AUTONET 6. Projekt „Klastre bez hraníc“, 7. Projekt INNOVMAT, o ktorých sú podrobnejšie informácie uvedené v predkladanom materiáli.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva informoval poslancov o činnosti automobilového klastra Ing. Štefan Chudoba, PhD., technický riaditeľ – zástupca mesta v klastri, formou prezentácie.

Rozprava:

Ing. Bošňák – poďakoval za štvorročnú prácu v tejto oblasti Ing. Chudobovi, PhD., ktorý sa rozhodol odísť z funkcie technického riaditeľa klastra.

Ing. Butko, primátor mesta – v mene mesta poďakoval Ing. Chudobovi za prácu, ktorú doteraz vykonal a ktorú ešte vykoná ako konzultant v prvých mesiacoch, spoločne s novovymenovaným technickým riaditeľom klastra.

Ďalšie návrhy v rámci rozpravy neboli vznesené.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 178, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo informatívnu správu na vedomie.

Materiál č. 5.2

Výmena zástupcu mesta v štatutárnom orgáne záujmového združenia právnických osôb Automobilový klaster – západné Slovensko

Spravodajca MR: Ing. Štefan Bošňák

V zmysle ustanovenia § 11 odsek 4 písm. l) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov je mestskému zastupiteľstvu vyhradené o. i. schvaľovať zástupcov mesta do štatutárnych a kontrolných orgánov obchodných spoločností a iných právnických osôb. Podľa ustanovenia § 20g zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov k zakladateľskej zmluve musí byť priložené určenie osôb oprávnených konať v mene združenia, ktoré schvália zakladatelia alebo ustanovujúca schôdza. V zmysle ustanovenia § 20h odsek 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov stanovuje združenie určujú o. i. orgány združenia a vymedzenie ich pôsobnosti.

V zmysle ustanovenia článku 6. Zakladateľskej zmluvy uzatvorenej medzi Mestom Trnava a Trnavským samosprávnym krajom dňa 23. 11. 2007 sú v mene záujmového združenia oprávnení konať technický a ekonomický riaditeľ spoločne.

Podľa článku VIII. stanov záujmového združenia je štatutárnym orgánom združenia technický a ekonomický riaditeľ, ktorí konajú vo všetkých veciach spoločne; technického riaditeľa ustanovuje do funkcie Mesto Trnava.

Štatutárnym orgánom – technickým riaditeľom a zástupca Mesta Trnava v záujmovom združení Automobilový klaster – západné slovensko je Ing. Štefan Chudoba. Na základe vlastnej žiadosti a dosiahnutého veku odchádza Ing. Chudoba od 1. 12. 2011 na starobný dôchodok.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti bol predložený návrh na výmenu zástupcov mesta v štatutárnom orgáne záujmového združenia právnických osôb Automobilový klaster – západné Slovensko z dôvodu uvoľnenia funkcie štatutárneho orgánu.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s tým, že meno nového zástupcu mesta v klasteri bude oznámené na rokovaní.

Rozprava:

Ing. Bošňák – skonštatoval, že na základe dohody pri založení klastra, technického riaditeľa menuje Mesto Trnava a ekonomického riaditeľa Trnavský samosprávny kraj. Po prehodnotení kandidátov navrhol, aby do funkcie technického riaditeľa bol menovaný Ing. Roman Bíro, PhD., bytom Bratislava, Skorocelova 10. Uviedol, že nominant rokoval aj s primátorom mesta a dal predbežný súhlas so svojou nomináciou. Následne prečítal informácie zo životopisu Ing. Romana Bíra, PhD. :

Pribeh zamestnaní:

2011 – asistent ekonomického riaditeľa Towercom a.s.

2000 – 2010 – riaditeľ Letové prevádzkové služby SR, LPS SR

1999 – 2000 – generálny riaditeľ – Riadenie letovej prevádzky SR

1993 – 1999 – projektový manažér – medzinárodný projekt F, CZ, SK

1990 – 1999 – vedúci tímu dispečerov – Riadenie letovej prevádzky

1985 – 1990 – dispečer – riadiaci letovej prevádzky

1984 – 1985 – letecký technik

1981 – 1984 – Ministerstvo obrany – zahraničná služba.

Kariéra:

Riaditeľ – Letové prevádzkové služby SR/LPS SR 2000-2010

- Štátny podnik pre poskytovanie služieb riadenia letovej prevádzky, úzko spolupracujúci v medzinárodnej kooperácii na etablovanom funkčnom bloku vzdušného priestoru s Českou republikou, Rakúskom, Maďarskom, Slovinskom, Chorvátskom a Bosnou a Hercegovinou,
- HI-TECH spoločnosť prevádzkujúca najmodernejšie technológie v komunikácii, navigácii, rádiolokácii a systémoch kontroly letovej prevádzky.

Generálny riaditeľ – AIR Traffic Control Administration SR/RLP SR 1999-2000

- Štátna príspevková organizácia zriadená pre poskytovanie letových prevádzkových služieb.

Projektový manažér – Riadenie letovej prevádzky Správa SR/RLP SR 1993-1999

- Medzinárodný projekt zameraný na výmenu starých nespoľahlivých počítačov riadenia letovej prevádzky a dohľadu za najmodernejší systém v Európe, manažovaný v úzkej spolupráci medzi poskytovateľmi služieb na Slovensku a v Českej republike a francúzskym dodávateľom Thales.

Ing. Butko, primátor mesta – skonštatoval, že návrh na menovanie technického riaditeľa predkladá primátor mesta. Po dohode so svojimi zástupcami odporučil schváliť Ing. Romana Bíru, PhD. do funkcie technického riaditeľa Automobilového klastra – západné Slovensko. Uviedol, že navrhovaný má skúsenosti z vysokého manažmentu, potrebné jazykové znalosti a je zaujímavou osobnosťou. Zároveň skonštatoval, že nie je jednoduché zohnať človeka, ktorý by rozsah prác, ktorý bol prezentovaný, bol schopný realizovať. Nominant Ing. Bíro ponuku mesta cíti ako výzvu a žiadal odpoveď, či mesto bude podporovať činnosť klastra a veci, s ktorými príde ako novými iniciatívami. Odpovedal som, že Mesto Trnava podporu poskytne a nechceme v tejto oblasti ísť do útlmu.

Ing. Stanko, prvý zástupca primátora – súhlasil s primátorom mesta a odporučil poskytnúť šancu Ing. Bírovi.

JUDr. Ing. Pacalaj – zaujímal sa, či je Ing. Bíro prítomný na rokovaní mestského zastupiteľstva a ak áno, aby povedal svoje predstavy o svojom budúcom pôsobení vo funkcii technického riaditeľa klastra.

Ing. Butko, primátor mesta – uviedol, že Ing. Bíro na rokovaní prítomný nie je, ale o svojich schopnostiach presvedčil osobne pri stretnutí s primátorom mesta i v rozhovore s doterajším technickým riaditeľom Ing. Chudobom.

Ďalšie pripomienky v rámci rozpravy neodznali.

Hlasovaním (za 24, proti 0, zdržali sa 5, nehlasoval 1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 179, ktorým bol za nového technického riaditeľa združenia právnických osôb Automobilový klaster – západné Slovensko, menovaný Ing. Roman Bíro, PhD., s účinnosťou od 1.12.2011.

Materiál č. 5.3

Založenie nadácie /Rímskokatolícka cirkev v zastúpení Trnavskou arcidiecézou + Trnavský samosprávny kraj + Mesto Trnava/

Spravodajca MR: Ing. Štefan Bošňák

Primátorovi mesta bol doručený list od predsedu Trnavského samosprávneho kraja s návrhom vytvorenia nadácie, ktorej zakladateľmi majú byť Mesto Trnava, Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza a Trnavský samosprávny kraj. Účelom nadácie bude podpora verejnoprospešného účelu, t. j. snaha zachovať a rozvíjať vzdelanosť a tvorivosť v regióne. Nadácia by mala slúžiť všetkým obyvateľom, ktorí potrebujú podať pomocnú ruku. Svojou činnosťou by mala pestovať lásku k domovine, všteľovať úctu k tradíciám predkov, upevniť

mravnosť i morálne vlastnosti a pozdvihnúť kultúrnu a vzdelanostnú úroveň obyvateľov Trnavského samosprávneho kraja.

Orgánmi nadácie by boli správna rada, dozorná rada a správca. Správna a dozorná rada by mali po 6 členov, z ktorých do každej by mesto Trnava nominovalo 2 členov volených na funkčné obdobie 5 rokov. Štatutárnym orgánom, ktorý by riadil činnosť nadácie a konal v jej mene, by bol správca nadácie volený na funkčné obdobie 5 rokov správnu radou. Prvého správcu by určili zakladatelia spoločným súhlasným vyhlásením.

Základné imanie by bolo tvorené majetkovými vkladmi jednotlivých zakladateľov. Základná hodnota nadačného imania musí byť najmenej 6638 eur, pričom túto základnú hodnotu môžu tvoriť len peňažné prostriedky a nehnuteľnosti. Hodnota majetkového vkladu každého zakladateľa je najmenej 663 eur. Rímskokatolícka cirkev, Trnavská arcidiecéza by do nadačného imania vložila nehnuteľnosti, a to pozemok o výmere 4390 m² a stavbu postavenú na tomto pozemku (budovu gymnázia). Mesto Trnava a Trnavský samosprávny kraj by každý do imania vložil peňažné prostriedky vo výške najmenej 663 eur. Majetok nadácie by mohol byť používaný len v súlade s verejnoprospešným účelom nadácie a na úhradu výdavkov na správu nadácie, ktoré každoročne určí správna rada. Nadácia by nemohla podnikáť, s výnimkou prenechania nehnuteľnosti do nájmu, organizovania kultúrnych, vzdelávacích, spoločenských alebo športových aktivít, ak touto činnosťou účinnejšie využije svoj majetok a táto činnosť bude v súlade s verejnoprospešným účelom nadácie. Prostriedky nadácie určené na plnenie jej verejnoprospešného účelu by nebolo možné poskytnúť zakladateľovi, členovi, správnej rade, správcovi ani členovi dozornej rady a im blízkym osobám. Majetok nadácie by nemohol byť tiež použitý na financovanie činnosti politických strán a politických hnutí ani na prospech kandidáta na volenú funkciu.

Podľa § 11 ods. 3 písm. l) zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov môže mestské zastupiteľstvo zriaďovať, zrušovať a kontrolovať rozpočtové a príspevkové organizácie obce a na návrh starostu vymenúvať a odvolávať ich vedúcich (riaditeľov), zakladať a zrušovať obchodné spoločnosti a iné právnické osoby a schvaľovať zástupcov obce do ich štatutárnych a kontrolných orgánov, ako aj schvaľovať majetkovú účasť obce v právnickej osobe.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál z rokovania mestského zastupiteľstva stiahnuť. Mestské zastupiteľstvo schválilo odporúčanie mestskej rady na stiahnutie materiálu z rokovania.

Materiál č. 6.1

Návrh na výnimky z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava

Spravodajca MR: PhDr. Ján Žitňanský

Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava na svojom zasadnutí dňa 21. 3. 1998 schválilo uznesením č. 572/98 materiál „Nakladanie s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava“, v zmysle ktorého sa uvoľnené byty, okrem bytov, ktoré boli vyčlenené pre sociálne slabšie vrstvy obyvateľstva, budú odpredávať. Výnimku z týchto zásad môže schváliť iba mestské zastupiteľstvo.

Bytová komisia na svojom zasadnutí dňa 23.05.2011, 25.07.2011 a 12.09.2011 navrhla nasledovné výnimky:

a) Vydať súhlas na nájom 3-izb. bytu č. 29 na Ulici G. Dusíka 63, Trnava na dobu neurčitú pre Emíliu Šebákovú, trvalý pobyt Ulica gen. Goliána 3, Trnava, s podmienkou odovzdať doteraz užívaný byt na Ulici gen. Goliána 3 v Trnave správcovi spoločnosti TT-KKOMFORT s.r.o. Trnava. Pani Šebáková býva v bytovom dome na Ulici gen. Goliána 3 v Trnave. Bývanie v tomto dome je neúnosné. Vo vchode sú výkaly, zvratky, smeti a neznesiteľný zápach. Osvetlenie a výťah vo vchode nefungujú takmer 10 rokov, schránky tiež nie sú k dispozícii. Z uvedených dôvodov požiadala o iný byt už v roku 2006. Vzhľadom k tomu, že

nebol k dispozícii dostatok 3-izbových bytov, doteraz nebolo jej žiadosti vyhovené. Emília Šebáková opätovne zaslala žiadosť o výmenu bytu dňa 05.09.2011. Komisia bytová jej žiadosť prerokovala a odporučila vydať súhlas na nájom 3-izb. bytu č. 29 na Ulici G. Dusíka 63 v Trnave, ktorý sa uvoľnil v mesiaci august 2011.

b) Vydať súhlas na nájom 1-izb. bytu č. 59 na Špačinskej ceste 11 v Trnave pre Zuzanu Suchanskú, trvalý pobyt Ulica Hospodárska 83, Trnava na dobu určitú 3 roky. Komisia bytová Mestského zastupiteľstva mesta Trnava dňa 18.04.2011 prerokovala list rodiny Suchanskej, ktorá býva v 1-izbovom byte č. 59 na Špačinskej ceste č. 11 v Trnave od februára 1997. Nájomcom bytu bol Jozef Vašina, ktorý dňa 13.11.1996 zomrel a jeho vnučka Alexandra Mašková rod. Vašinová im dovolila v byte bývať sprísľubom, že otázku ich bývania v byte dorieši so Správou mestského majetku. Rodina Suchanská od februára 1997 uhrádza nájomné, ako aj všetky platby za užívanie bytu. V roku 1998 žiadali primátora mesta o pomoc pri riešení ich bytovej situácie. Bytová komisia po prerokovaní neodporučila mimosúdne doriešenie a konštatovala, že doriešenie ich bývania v tomto byte nie je možné legalizovať kým nie je ukončený súdny spor o nájom bytu s A. Maškovou rod. Vašinovou. Súd s Alexandrou Maškovou rod. Vašinovou trval až do januára 2005. Namiesto zlegalizovania ich bývania však Správa mestského majetku zažalovala rodinu Suchanskú o vypratanie bytu a súd tejto žalobe vyhovel. Teraz je ich situácia taká, že s dcérou, ktorá študuje na strednej škole nemajú ísť kam bývať a keď nebude ich bývanie v byte zlegalizované, skončia na ulici. Preto žiadajú, aby po 14 rokoch bývania v jednoizbovom byte č. 59 na Špačinskej ceste č. 11 v Trnave, bola s nimi uzatvorená nájomná zmluva. Po celú dobu čo bývajú v byte neboli vyzvaní ani ústne ani písomne, aby byt vypratali. Komisia bytová odporučila tri možnosti riešenia: aby si byt odkúpili za cenu určenú znaleckým posudkom, vypratanie bytu v zmysle rozsudku súdu, podanie si žiadosti o iný nájomný byt. Rodina Suchanská si vybrala možnosť odkúpenia bytu za cenu určenú znaleckým posudkom. Súčasne prosili splatnosť ceny riešiť formou splátkového kalendára.

Komisia bytová dňa 25.07.2011 odporučila žiadosti pani Suchanskej vyhovieť a predložiť návrh na výnimku z nakladania s bytmi do Mestského zastupiteľstva mesta Trnava s tým, že navrhujú uzatvoriť na uvedený byt nájomnú zmluvu na dobu určitú 3 roky spolu so zmluvou o budúcej kúpnej zmluve s podmienkou, že po tejto dobe je potrebné byt odkúpiť. Komisia bytová odporučila majetkovej komisii dať vyhotoviť znalecký posudok. Zároveň odporučila stanoviť v zmluve o budúcej kúpnej zmluve cenu za ktorú pani Suchanská byt po 3 rokoch odkúpi. Ďalej navrhla zľavu z výšky sumy zo znaleckého posudku cca o 40 %, z toho dôvodu, že počas histórie užívania bytu boli menovaní oklamaní tými, ktorí im umožnili byt užívať za určitú sumu a priet'ahmi v súdnom konaní nebolo možné doriešiť legalizáciu nájomného vzťahu v stanovenej dobe a následné odkúpenie bytu do osobného vlastníctva.

Majetková komisia dňa 03.08.2011 zatiaľ neodporučila súhlasiť s odpredajom bytu č. 59 na Špačinskej ceste 11 v Trnave. Komisia odporúča, aby bol zatiaľ riešený prenájom bytu na dobu určitú 3 roky. Po jej uplynutí sa bude riešiť odpredaj bytu podľa aktuálnej situácie a nového znaleckého posudku.

Komisia bytová Mestského zastupiteľstva mesta Trnava dňa 12.09.2011 zobrala na vedomie stanovisko Majetkovej komisie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava. Odporučila Mestskému zastupiteľstvu mesta Trnava schváliť výnimku z „Nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta Trnava“ a vydať súhlas na nájom 1-izb. bytu č. 59 na Špačinskej ceste 11 v Trnave pre Zuzanu Suchanskú na dobu určitú 3 roky.

Z uvedených dôvodov komisia bytová odporučila Mestskému zastupiteľstvu mesta Trnava predložené výnimky z nakladania s bytmi vo vlastníctve mesta schváliť.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva návrhy vznesené neboli.

Hlasovaním (za 26, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali 3) bolo prijaté uznesenie MZ č. 180, ktorým mestské zastupiteľstvo schválilo výnimky z nakladania s bytmi podľa predloženého materiálu.

Materiál č. 7.1

Správa o priebehu a konečné zúčtovanie Dní zdravia 2011

Spravodajca MR: Ing. Blažena Královičová

Mestské zastupiteľstvo schválilo uznesením č. 78/2011 organizačné zabezpečenie a finančný rozpočet Dní zdravia 2011 a uložilo mestskému úradu predložiť v mesiaci október na rokovanie mestského zastupiteľstva správu o priebehu a konečné zúčtovanie Dní zdravia 2011. Súčasťou materiálu sú štatistické údaje z jednotlivých vyšetrení obyvateľov, pričom možno konštatovať, že záujem zdravie prejavujú hlavne seniori, ktorých počet aj štatisticky v populácii obyvateľstva stúpa. Okrem vyšetrení bolo klientom poskytované aj individuálne poradenstvo, ktoré pre objednané skupiny pokračuje do konca roka 2011. V rámci akcie bolo analyzovaných 607 vzoriek vody a 40 vzoriek zeleniny. Masérske služby študentov Strednej zdravotníckej školy v Trnave využilo 513 klientov a účasť bola aj na prezentácii študentov tejto školy z odboru farmácia, ktorí zabezpečovali ochutnávku liečivých čajov. Po prvýkrát sa v rámci akcie uskutočnil inline maratón v spolupráci s Peugeot Citroën Slovakia v uliciach mesta. Podujatie sa konalo v sobotu, aj napriek menej priaznivému počasiu malo veľký ohlas medzi občanmi. Zúčastnilo sa ho 21 tímov (udržiavali poriadok a bezpečnosť kolóny), 265 korčuliarov, 118 cyklistov a 1 bežec, spolu 405 ľudí nielen z Trnavy, ale aj okolia. Okrem toho firma prispela na podujatie Dni zdravia sumou 2 500 eur ako sponzorský príspevok.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s technickou úpravou textu na str. 5-7/1/5 v 3. ods. - z predmetného ods. vypustiť nasledovný text *„priemerná hodnota krvného tlaku u meranej populácie je 130/60, priemerný vek respondentov, ktorí si dali zmerať krvný tlak bol 43 rokov.“*

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Odporúčanie mestskej rady malo charakter technickej pripomienky, preto sa o ňom osobitne nehlasovalo.

Hlasovaním (za 28, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali 2) bolo prijaté uznesenie MZ č. 181, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie správu o priebehu a konečné zúčtovanie akcie Dni zdravia 2011.

Materiál č. 8.1

Informácia o vybavení petície proti výstavbe „Obchodného centra“ v areáli Mestskej polikliniky v Trnave na Starohájskej ulici č. 2

Spravodajca MR: Ing. Augustín Hambálek

Spoločnosť HYPOGARANT s.r.o., so sídlom Trnava, Pavla Mudroňa 7436/9 požiadala listom zo dňa 14. 7. 2011 mesto Trnava „o súhlas s použitím pozemku parcela č. 5680/217, k. ú. Trnava a časti stavby Starohájska 2, Poliklinika Družba za účelom zriadenia stavby „Obchodný priestor“ a o uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene pre potreby realizácie výstavby a vydania stavebného povolenia“. Žiadateľ má zámer vybudovať obchodný objekt nad pozemkom parc. č. 5680/217, nad dvorom polikliniky, ktorý sa nachádza v úrovni komunikácie na Starohájskej ulici, a to v priestore átria na úrovni nadzemnej lávky pre peších a nástupného platô do jednotlivých častí polikliniky.

Následne 30. 8. 2011 bolo Mestu Trnava doručené podanie občanov označené ako „Petícia proti výstavbe „Obchodného centra“ v areáli Mestskej polikliniky na Starohájskej ulici č. 2 v Trnave, ktoré sa má stavať v nákladnom dvore v suteréne polikliniky (ďalej len v „areáli Mestskej polikliniky“). Po formálnej stránke petícia spĺňa náležitosti uvedené v

zákon č. 85/1990 Zb. o petičnom práve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o petičnom práve“). Na petičných hárkoch bolo celkom 493 podpisov, z toho pri 132 podpisoch neboli údaje uvedené v petičných hárkoch v súlade s § 4, ods. 1) zákona o petičnom práve. Podľa tohto ustanovenia fyzická osoba čitateľne uvedie svoje meno, priezvisko, adresu trvalého pobytu a k týmto údajom pripojí svoj podpis (napríklad v petičnom hárku č. 9 v riadku 3., v petičnom hárku 12 v riadkoch 20-23 bola uvedená len ulica a č. domu, v petičnom hárku č. 18 v riadku 11 bola uvedená len obec, v petičnom hárku č. 6 v riadku 9 bolo uvedené len mesto), tieto nedostatky však nespôsobili neplatnosť petície a petícia bola predložená v súlade so zákonom o petičnom práve. Petícia bola odovzdaná v podateľni Mestského úradu v Trnave bez určenia adresáta 30. 8. 2011 v deň zasadania Mestskej rady mesta Trnava, ktorá prerokovávala pripravené materiály na najbližšie zasadnutie mestského zastupiteľstva. Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava bolo s petíciou oboznámené na svojom zasadnutí 6. 9. 2011 pri prerokovávaní bodu 2, materiálu č. 11 týkajúceho sa realizácie investície „Obchodný priestor“ spoločnosťou HYPOGARANT, s.r.o. Následne sa mestský úrad zaoberal jednotlivými bodmi uvedenými v petícii a písomné stanovisko bolo listom primátora zaslané pánovi MUDr. M. Heribanovi, ako osobe určenej na zastupovanie petičného výboru v styku s orgánom verejnej správy.

Mesto Trnava posúdilo petíciu podľa § 5 ods. 7) zákona o petičnom práve a k jednotlivým bodom petície zaujalo stanovisko, ktoré bolo rozpísané v dôvodovej správe k materiálu.

Po prešetrení okolností, za ktorých sa má výstavba „Obchodného priestoru“ realizovať, mesto zisťuje, že výstavba nie je v rozpore s právnymi predpismi. Pri uzatváraní zmluvy o zriadení vecných bremien so spoločnosťou HYPOGARANT, s.r.o. boli prijaté opatrenia na zamedzenie negatívnych vplyvov, ktoré by mohli ohroziť chod mestskej polikliniky a tieto nie sú v rozpore s verejným záujmom.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 27, proti 0, zdržal sa 0, nehlasovali 3) bolo prijaté uznesenie MZ č. 182, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie informáciu o vybavení petície.

Materiál č. 9.1

Informatívna správa o nakladaní s komunálnym odpadom a drobným stavebným odpadom v meste Trnava

Spravodajca MR: Ing. Bystrík Stanko

Obchodná spoločnosť .A.S.A. Trnava, spol. s r.o. bola založená Zmluvou o založení obchodnej spoločnosti zo dňa 14.09.1993. Zakladateľmi a spoločníkmi sú Mesto Trnava so sídlom Hlavná 1, 917 00 Trnava, ktorému patrí 50 % obchodný podiel v spoločnosti a zahraničná spoločnosť .A.S.A. International Environmental Services GmbH, so sídlom Hans-Hruschka-Gasse 9, 2325 Himberg, Rakúsko, ktorej patrí 50 % obchodný podiel v spoločnosti. Spoločnosť sa zriaďuje na dobu neurčitú a vznikla dňom, ku ktorému bola zapísaná do obchodného registra.

Zmluvné strany mesto Trnava a spoločnosť .A.S.A. Trnava, spol. s r.o. uzatvorili v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka zmluvu o zbere, zvoze a likvidácii komunálneho odpadu v meste Trnava. Na základe zmluvných vzťahov sa spoločnosť .A.S.A. Trnava spol. s r.o. zaväzuje vykonávať pre mesto Trnava zber, prepravu a zneškodňovanie komunálnych odpadov a drobných stavebných odpadov v celom katastrálnom území Trnava a Modranka v zmysle platného VZN o nakladaní s komunálnymi a drobnými stavebnými odpadmi. Uvedený zmluvný vzťah je uzatvorený na dobu určitú, do 31.12.2012.

Zmluvné strany mesto Trnava a spoločnosť .A.S.A. Trnava, spol. s r.o. uzatvorili dňa 24.08.1998 v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v súlade s predmetom podnikania určeným v zmluve o založení obchodnej spoločnosti Zmluvu č. 7/98 o zabezpečení činností súvisiacich s prevádzkovaním skládky komunálneho odpadu Trnava – Zavorská cesta a ukončení prevádzkovania skládky odpadu v k. ú. Boleráz. Zmluvné strany postupne túto zmluvu upravovali 19-timi dodatkami.

Súčasťou predkladaného materiálu sú informácie o zbere zmesového komunálneho odpadu z domácností a firiem, o malých odpadových nádobách, čiernych skládkach, zberných dvoroch, separovanom zbere druhotných surovín, zhodnocovaní odpadu, informačno-propagačnej činnosti a doterajších grantových zdrojoch na rozvoj separovaného zberu v meste. V závere dôvodovej správy je prehľad príjmov a výdavkov z miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady a prehľad o porovnaní výšky poplatku za komunálny odpad v mestách Slovenskej republiky. Na základe prehľadu možno skonštatovať, že mesto Trnava s poplatkom 13,94 eura/osoba/rok je v poradí na druhom mieste s najnižšou sadzbou..

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Rozprava:

Ing. Čavojský – v krátkosti zaujal stanovisko k správe. Uviedol, že zvoz odpadu zo sídliska Linčianska je pravidelný, práca pracovníkov spoločnosti je vykonávaná svedomite. Problémy však nastávajú pri odvoze odpadu v dôsledku zle zaparkovaných vozidiel. Ďalším problémom je obrovské množstvo ľudí, ktorí sa prehrabávajú v kontajneroch a s ktorými si nevie rady ani mestská polícia, a čo do značnej miery dehonestuje prácu spoločnosti .A.S.A., s.r.o. Odvoz odpadu a tiež separovaného je pravidelný, ale mnohí ľudia nestlačenými PET fľašami zaplňajú kontajnery a potom sa tento odpad hromadí mimo kontajnerov. S prácou spoločnosti .A.S.A. je spokojný, problémy budú s tým, aby sa naši občania začali správať tak ako sa majú správať občania Európskej únie.

Ing. Stanko, prvý zástupca primátora – reagoval na predchádzajúce vystúpenie a uviedol, že je dohoda so spoločnosťou .A.S.A, s.r.o. a mestskou políciou, aby operatívne riešili zle zaparkované motorové vozidlá. Skonštatoval, že veľmi ťažko sa zabráni hrabaniu v kontajneroch, ale zamestnanci spoločnosti sú povinní pri zvoze odpadu upratať aj priestor v oplotenej časti stojiska kontajnerov. V budúcom roku bude mesto zvyšovať povedomie ľudí v oblasti separovaného zberu, napr. exkurziami detí zo škôl na skládku odpadu. S podnikateľmi, ktorí hádzajú odpad do kontajnerov, si mesto nepomôže. Treba v takýchto, konkrétnych prípadoch dať podnet na mestský úrad. Požiadala kolegov – poslancov, aby problémy v rámci svojho obvodu nahlasovali na mestský úrad obratom, za účelom ich operatívneho riešenia.

Ing. Antal, vedúci odboru dopravy a komunálnych služieb – uviedol, že o sťažnostiach na zle zaparkované vozidlá mesto informácie malo a z toho dôvodu pred stojiskami na kontajnery boli namaľované žlté čiary. Mestská polícia bude túto záležitosť kontrolovať.

Ing. Butko, primátor mesta – podotkol, že materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva vzišiel zo záverov z rokovania porady vedenia mesta. Materiál bol spracovaný komplexne a na stretnutí s obyvateľmi možno z neho čerpať informácie. Skonštatoval, že celosvetovo sa produkuje viac odpadu a meškanie jeho zvozu spôsobuje vážne problémy /ako príklad uviedol talianske mesto Neapol, v ktorom sa odpad hromadil na uliciach/. V rámci svojho vystúpenia sa vyjadril k poplatku 13,94 eura/rok/obyvateľa v meste Trnava, z ktorého sú hradené náklady na zvoz a uskladnenie odpadu z domácností a tiež zvoz nadrozmerných odpadov zo zberných dvorov, ale často i tých, ktoré sú ponechávané pri kontajneroch. Uviedol, že predloženým materiálom sa nič nerieši, ale upozorňuje sa na vážnosť tohto problému a to, že za posledné roky poplatky v meste Trnava v tejto oblasti nestúpili. Z tohto dôvodu je pre mestský úrad úlohou aj príprava všeobecne záväzného nariadenia k poplatkom za zvoz a uskladnenie odpadu, ktoré sa budú musieť zvyšovať. Ale i tak zostane Trnava v tejto oblasti jedným z najlacnejších miest na Slovensku. Na záver

svojho vystúpenia uviedol, že v meste Trnava sa to robí tak, že by osobne nemenil so žiadnym slovenským mestom.

Pozmeňovacie návrhy v rámci rozpravy vznesené neboli.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 183, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo správu na vedomie a uložilo mestskému úradu pripraviť návrh všeobecne záväzného nariadenia na úpravu miestneho poplatku na zasadnutie mestského zastupiteľstva v mesiaci december 2011.

Materiál č. 10.1

Informatívna správa o kontrolách ukončených v mesiaci september 2011

Spravodajca MR: Ing. Jozef Pobiecký

V § 18f ods. 1 písm. d) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov hlavný kontrolór predkladá správu o výsledku kontroly priamo obecnému zastupiteľstvu na jeho najbližšom zasadnutí.

Plán kontrolnej činnosti útvaru hlavného kontrolóra na obdobie od 01.07.2011 do 31.12.2011 bol schválený na 3. riadnom zasadnutí Mestského zastupiteľstva mesta Trnava konanom dňa 28.06.2011 uznesením č. 129/2011.

Podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov je následná finančná kontrola skončená prerokovaním správy, ak následná finančná kontrola zistila nedostatky, alebo oboznámením kontrolovaného subjektu so záznamom, ak následná finančná kontrola nezistila nedostatky.

Pri vyhotovení tejto správy vzhľadom na množstvo ako aj rozsah a zložitosť jednotlivých prípadov sú uvedené iba všeobecné a tie najnutnejšie údaje, ktoré charakterizujú kontrolný postup a výsledok kontroly. Správa je písaná tak, aby bol dodržaný zákon o ochrane osobných údajov, ako aj ďalšie zákonné normy podľa ustanovení § 39 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a § 11 zákona č. 10/1996 Zb. o kontrole v štátnej správe.

Podľa § 18f ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. hlavný kontrolór je povinný na požiadanie bezodkladne sprístupniť výsledky kontrol poslancom obecného zastupiteľstva alebo starostovi, v našom prípade primátorovi mesta. Podľa týchto ustanovení informovanosť každého poslanca mestského zastupiteľstva a primátora mesta je maximálna a zaručená zákonom.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Návrhy v rámci rozpravy na rokovaní mestského zastupiteľstva vznesené neboli.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 184, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie informatívnu správu.

Materiál č. 11.1

Spolufinancovanie projektu „Rekonštrukcia priemyselného parku v Trnave za účelom rozvoja cezhraničných služieb pre podnikateľov“

Spravodajca MR: Ing. Jozef Pobiecký

Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave zabezpečuje prípravu prioritných projektov na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) z fondov EÚ pre programové obdobie 2007 – 2013. Európska Únia - Európsky fond regionálneho rozvoja vyhlásil 4. výzvu na predkladanie projektových žiadostí v rámci Programu cezhraničnej

spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007 – 2013. V rámci tejto výzvy má Mesto Trnava záujem podať žiadosť o nenávratný finančný príspevok pre projekt „Rekonštrukcia priemyselného parku v Trnave za účelom rozvoja cezhraničných služieb pre podnikateľov“. Ide o objekty, ktoré nie sú súčasťou realizácie projektu Mestský priemyselný a technologický park Trnava. Termín na predloženie žiadosti je 21.10.2011 elektronicky cez IMIS a do 28.10.2011 v papierovej forme. Podmienkou získania finančného príspevku je zapojenie minimálne jedného partnera z Maďarska. Mesto Trnava, ktoré bude vedúcim partnerom nadviazalo kontakt s Westpanónskou regionálnou rozvojovou agentúrou, ktorá vyjadrila záujem a bude hlavným cezhraničným partnerom v uvedenom projekte. Ďalším projektovým partnerom bude Regionálna rozvojová agentúra Trnavského kraja. Žiadatelia musia preukázať, že majú stabilné a dostatočné finančné zdroje, aby sa zabezpečila kontinuita procesu počas realizácie projektu. Zároveň musia preukázať, že majú zabezpečené dostatočné spolufinancovanie z vlastných zdrojov. Nevyhnutnou podmienkou pre podanie žiadosti o nenávratný finančný príspevok je samostatné uznesenie mestského zastupiteľstva o súhlase s predložením žiadosti o nenávratný finančný príspevok, zabezpečení realizácie projektu po schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok a o spolufinancovaní projektu mestom vo výške min. 5 % z celkových oprávnených nákladov, a to vo forme, ktorá je uvedená v návrhu uznesenia. Celkový rozpočet projektu predstavuje 800.000,- EUR, z toho investičné náklady sú 720.000,- EU, ktoré pokryjú rekonštrukciu administratívnych budov a neinvestičné náklady 80.000,- EUR, ktoré pokryjú náklady na technické vybavenie informačnej kancelárie a rokovacej sály ako aj náklady spojené s realizáciou cezhraničných aktivít. Spolufinancovanie projektu mestom Trnava zodpovedá výške 5 % z oprávnených nákladov na projekt, t. j. 40.000,- EUR. Samotná realizácia projektu by predstavovala II. etapu modernizácie mestského areálu bývalých Technických služieb Mesta Trnava v rámci hnedej priemyselnej zóny, nakoľko v súčasnosti prebieha v danom areáli výstavba nových a rekonštrukcia niektorých pôvodných objektov v rámci implementácie projektu Mestský priemyselný a technologický park Trnava.

Súčasťou materiálu je aj kompletná fotodokumentácia areálu, na ktorý bude mesto žiadosť o nenávratný finančný príspevok predkladať.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva v rámci rozpravy pripomienky vznesené neboli.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 185, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo na vedomie v zmysle predloženého materiálu informáciu o predložení žiadosti a zabezpečení spolufinancovania projektu a schválilo predloženie žiadosti.

Materiál č. 12.1

Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je v intervale od 18.08.2011 do 05.10.2011

Spravodajca MR: Mgr. Marian Rozložník

Štandardný materiál, ktorý sa zaoberá kontrolou plnenia uznesení mestského zastupiteľstva, splatných v intervale medzi dvoma rokovaniami mestského zastupiteľstva. Súčasťou materiálu boli aj návrhy gestorov na zmenu textu, zmenu termínu plnenia uznesení a zrušenie uznesení.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva v rámci rozpravy pripomienky vznesené neboli.

Hlasovaním (za 30, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 186, ktorým mestské zastupiteľstvo zobralo správu na vedomie a schválilo zmeny termínov plnenia uznesení, zmeny textov a zrušenie uznesení tak ako to bolo zapracované v predkladanom materiáli.

Bod „R ô z n e“ :

Materiál č. 13.1

Návrh výmeru cestovného pre mestskú autobusovú dopravu

Spravodajca MR: Ing. Augustín Hambálek

Od roku 2008 /kedy bol výmer upravovaný/ dopravca zaznamenáva neustále znižovanie tržieb, čím sa mu zvyšujú náklady na prepravné služby. Tieto náklady následne dopravca formou preukázanej straty v zmysle zmluvy o výkonoch vo verejnom záujme na pravidelné autobusové linky uzatvorenej medzi mestom a dopravcom uplatňuje na mesto Trnava, ktorému tým rastú náklady na prevádzkovanie mestskej autobusovej dopravy. Z toho dôvodu bol predložený návrh na výmer cestovného, zľavy, bezplatná preprava a spôsob preukazovania jej nároku, čo je podrobne rozpísané v predloženom materiáli.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s návrhom:

a/ na str. 1-13/1/2 návrhu uznesenia v bode 1. Schvaľuje, časť A. zmena
v písm. f. 0,10 €
v písm. g. 0,10 €

b/ na str. 1-13/1/2 návrhu uznesenia v bode 1. Schvaľuje, časť B. zmena
v písm. f. 0,07 €
v písm. g. 0,07 €

c/ na str. 1-13/1/2 návrhu uznesenia v bode 1. Schvaľuje, časť C doplniť nový bod d/ s textom: ...d/ darcovia krvi - držiteľia diamantovej a zlatej plakety prof. MUDr. J. Jánskeho a držiteľia medaily prof. MUDr. Jána Kňazovického...

Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava v úvodnej časti rokovania hlasovaním schválilo návrh poslanca Ing. Stanka na stiahnutie materiálu a jeho opätovné predloženie na rokovanie mestského zastupiteľstva po doriešení optimalizácie mestskej autobusovej dopravy a po rokovaníach so SAD Trnava, a. s.

A/

Ing. Čavojský, poslanec MZ – podotkol, že k vystúpeniu ho inšpirovalo počasie, keďže bez vody nie je možný život. Vody v meste Trnava je dostatok, až prebytok. Následne spomenul interpeláciu č. 14, ktorú podal na mestský úrad dňa 3.3.2011 na základe požiadavky obyvateľov Narcisovej ulice. Interpelácia sa týkala vytápania pivníc ich rodinných domov. V stručnosti informoval o odpovedi na interpeláciu a záveroch z rokovaní, ktoré boli v danej veci mestským úradom zvolané. V mene interpeláciou dotknutých obyvateľov sa poďakoval za veľmi aktívny prístup mestského úradu pri riešení problému.

B/

Mgr. Rozložník, poslanec MZ – prezentoval prípravu a priebeh cykloturistickej nonstop jazdy, ktorej v poradí už tridsiaty štvrtý ročník po trase Trnava – Tatranská Lomnica sa uskutočnil v dňoch 3. až 7. augusta 2011. Na jeho trasu dlhú takmer 320 km sa po prvý raz vydali jazdci v roku 1974. Odvtedy, s niekoľkoročnou prestávkou po roku 1990, sa toto podujatie koná vždy na prelome júla a augusta; tentoraz pripadol termín na začiatok augusta. Samotnú trasu musia cykloturisti prekonať počas jedného dňa. Úvodná časť viedla cez Hlohovec, Topoľčany, Partizánske a pohorie Vtáčnik do Horných Hámrov. Odtiaľ pokračovala Pohroním cez Žiar nad Hronom, Zvolen, Banskú Bystricu a Podbrezovú na Čertovicu. V tretej časti, tatranskej, vedie cez Východnú, Tatranskú Štrbu, Štrbské Pleso a Smokovce do Tatranskej Lomnice. Počas ďalších dní nasledoval vlastný cykloturistický program vrátane výstupu na vrchol Rysov v rámci Medzinárodného stretnutia mládeže 2011, ktoré sa v tomto roku konalo už po 55. raz. Trnavská cyklistická nonstop jazda je organizovaná ako prejav vďaka príslušníkom trnavskej posádky, ktorí v auguste 1944 odišli spolu s dobrovoľníkmi z radov obyvateľov mesta na Pohronie bojovať do SNP. Miestami ich bojového pôsobenia bola práve oblasť Horné Hámre – Žarnovica, kde si účastníci jazdy spolu so zástupcami obce pripomenuli ich pamiatku, položením kytice kvetov k pomníku. Podujatie má charakter vytrvalostnej jazdy v pelotóne, nie rýchlostných pretekov jednotlivcov. Podujatie je finančne podporované Mestom Trnava, Trnavským samosprávnym krajom a sponzormi a uskutočnilo sa pod záštitou skvelého slovenského cyklistu Petra Sagana.

Na záver svojho vystúpenia, ako poďakovanie organizačného štábu, odovzdal Ing. Butkovi, primátorovi mesta videokazetu z 34. ročníka cykloturistickej jazdy a cyklistický drez s výzvou na osobnú účasť primátora mesta na tejto akcii.

Ing. Butko, primátor mesta – reagoval na výzvu a uviedol, že jeho osobná účasť závisí od kondície a zdravia. Spomenul, že výsledkom akcie je zviditeľnenie mesta Trnava a je na nás všetkých, či už osobne alebo dotáciou podporiť túto akciu. To, že sme najstaršie slobodné kráľovské mesto na Slovensku, to nás zaväzuje.

C/

Mgr. Petková, poslankyňa MZ – konštatovala, že vodný tok Trnávka bol v minulosti čistý a nánosy vytvorené za veľa rokov sú viditeľné. /Farebnú dokumentáciu predložila k nahliadnutiu./ Uviedla, že o znečistení vodného toku nasvedčuje aj vyjadrenie obyvateľky m. č. Modranka, ktorá vo svojej mladosti bývala v obci Boleráz.

Ďalej uviedla, že zástupcom spoločnosti Povodie Váhu bol daný prísľub na vyčistenie toku, čo malo byť realizované ešte v mesiaci september 2011. Doteraz však práce neboli zrealizované.

Ing. Butko, primátor mesta – uviedol, že príspevok poslankyne Petkovej spadá do oblasti interpelácií, preto požiadal poslankyňu o doručenie podnetu prednostke mestského úradu.

Ďalšie informácie, návrhy a pripomienky v tomto bode programu už neodzneli.

Nasledujúcim bodom programu boli „**interpelácie poslancov**“. Na rokovaní mestského zastupiteľstva ústne interpelácie neodzneli; poslanci interpelácie predložili v písomnej forme.

Týmto bol program rokovania mestského zastupiteľstva prerokovaný.

Ing. Kvetoslava Tibenská, predsedníčka návrhovej komisie zrekapitulovala uznesenia prijaté na 5. riadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva; skonštatovala, že na rokovaní boli prijaté uznesenia od č. 165 do č. 186, vrátane a dve všeobecne záväzné nariadenia č. 388 a č. 389.

Ing. Vladimír Butko, primátor mesta poďakoval poslancom mestského zastupiteľstva a ostatným prizvaným za účasť na rokovaní a 5. riadne zasadnutie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava vo volebnom období 2010 - 2014 ukončil.

Ing. Vladimír Butko
primátor mesta

Ing. Hana Dienerová
prednostka MsÚ

Mgr. Marcel Behro
overovateľ

Mgr. Agnesa Petková
overovateľka

Mgr. Eva Lackovičová
zapisovateľka

V Trnave 07.11.2011